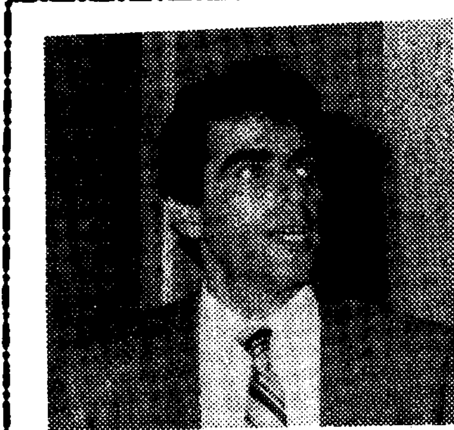


amigoe



DANIEL HOFFMAN
.....goedkope energie.....

Vandaag

100STE JAARGANG -- No.: 26

DINSDAG 1 FEBRUARI 1983

Gedetineerden staken in "Bijlmerbajes"

Gevangenen niet eens met bezuinigingen

AMSTERDAM — De ongeveer 120 gedetineerden van het huis van bewaring De Weg, behorend tot de penitentiaire inrichting Overamstel (de Bijlmerbajes), in Amsterdam zijn vandaag niet op hun werk verschenen. De gedetineerden willen daarmee protesteren tegen de bezuinigingen op het gevangeniswezen. Bovendien willen zij dat de visitatieregeling wordt afgeschaft en dat hun loon met dat van andere sociale minima wordt gelijkgesteld. Nu verdienen de gedetineerden 26,25 gulden per week. Vandaag werd hun loon ingehouden wegens de staking.

De actie van de gedetineerden in De Weg duurt een dag. Volgens directeur Mulder van De Weg verloopt de actie rustig en ordelijk. De gedetineerden blijven in hun cel of namen deel aan de andere activiteiten in de toren. Normaal gesproken wordt staken volgens Mulder "gestraft" met veertien dagen niet mogen werken. Die maatregel is dit keer niet genomen.

In de Bijlmerbajes voerden de gedetineerden van de vrouwentoren De Singel en de torens Demersluis en De Schans al eerder actie tegen de bezuinigingen. De vrouwen weigerden gedurende een dag te werken en de mannen uit de twee andere torens weigerden 's avonds na de recreatie naar hun cellen terug te keren. De 120 gedetineerden in De Weg zouden dat vanavond ook weigeren.

Nigeriaanse olieprijzen komen weer onder druk

Produktie sterk ingekrompen

LAGOS — In kringen van de Nigeriaanse olie-industrie vindt men het heel onredelijk van Saoedi-Arabie en de andere Golf-staten dat ze blijven aandringen op een vergroting van het prijsverschil tussen Golf-olie en Nigeriaanse olie, nu 1,50 dollar per vat, tot drie of vier dollar. Alle afnemers van Nigeriaanse olie dringen juist aan op een prijsverlaging, aldus de zegslieden.

Nigeria heeft zijn olieproduktie als gevolg van de vermindering van de buitenlandse vraag al sterk moeten inkrimpen. Volgens de zegslieden in Lagos zal de produktie deze maand niet meer dan 800.000 vaten per dag bedragen vergeleken met 1,2 miljoen in december. De produktie is nu zelfs kleiner dan in augustus 1981, de vorige keer dat de buitenlandse afnemers de regering in Lagos in moeilijkheden brachten door hun aankopen drastisch te beperken. Topmensen van de Nigeriaanse nationale oliemaatschappij, NNPC, oefenen op hun beurt druk uit op de regeringen van andere OPEC-landen om steun te krijgen voor een nieuwe verdeling van het produktieplafond van 17,5 miljoen vaten per dag voor de dertien leden van de organisatie. Dat zou kunnen voorkomen dat diverse OPEC-leden hun prijzen eenzijdig verlagen. Mogelijk kan ook overeenstemming worden bereikt over een bescheiden prijsverlaging over de hele linie.

In de jongste buitengewone vergadering van de ministers van Olie van de OPEC-landen werd besloten de maximumproduktie met een miljoen vaten per dag te verminderen tot 17,5 miljoen. Het was de bedoeling een akkoord te sluiten over herverdeling van die hoeveelheid over de afzonderlijke landen, maar dat lukte niet. Ook bleek het onmogelijk om tot overeenstemming te komen over het bedrag dat de Afrikaanse OPEC-leden Algerije, Libie, Nigeria en Gabon meer moeten vragen dan de Golf-staten in verband met de betere kwaliteit van hun olie.

De Afrikaanse OPEC-leden zeggen het prijsverschil niet groter te kunnen maken dan ongeveer 1,50 dollar per vat omdat ze anders al hun afnemers kwijtraken. De Golf-staten houden vol dat de relatief lage prijs van de Afrikaanse olie juist hun klanten kost. Het hoofdoorzaak van de problemen is het grote overschot op de wereldmarkt voor ruwe olie. Het is ontstaan door de bezuiniging op het verbruik in de industrielanden na de vorige golf van prijsverhogingen, door de ontsluiting van olie- en gasreserves buiten het OPEC-gebied (Noordzee, Mexico, Alaska), door de overschakeling op andere brandstoffen en niet in de laatste plaats door de inzinking van de wereldeconomie. Tenslotte speelt ook de zachte winter op het noordelijk halfrond een rol.

Volgens de Nigeriaanse regering is de enige oplossing van het probleem een bescheiden vergroting van de produktietoewijzingen over de afzonderlijke OPEC-leden en handhaving van de basisprijs van 34 dollar per vat en de huidige prijsverschillen. Nigeria heeft dat in de OPEC-conferentie van het vorige weekeinde ook bepleit en aanvankelijk gingen elf van de dertien landen erme akkoord. Saoedi-Arabie en Koeweit stemden tegen en kregen ook Qatar en de Verenigde Arabische Emiraten (Aboe Dhabi) mee.

Voorzitter van VN commissie:

Lijst schenden mensenrechten is schrikwekkend

GENEVE — Op de openingsbijeenkomst van de 39e jaarvergadering van de VN-commissie voor Mensenrechten heeft de nieuwe voorzitter, de Oostenrijker Kurt Herndl, maandag gezegd dat de commissie zich geplaatst ziet tegenover een „schrikwekkende lijst" van schendingen van mensenrechten in de wereld. Op al te veel plaatsen wordt met de fundamentele vrijheden gespot.

„Mensen worden alleen al om hun politieke of om andere opvattingen willekeurig of standrechtelijk geëxecuteerd, gemarteld of zij verdwijnen."

De vertegenwoordigers van 43 landen zullen op hun zes weken durende bijeenkomst het overleg hervatten over de instelling van de functie van een VN-commissaris voor mensenrechten, zoals er al lange tijd een voor vluchtelingen bestaat.

Herndl stelde in zijn openingstoespraak de vorming van regionale VN-bureaus voor die moeten toezien op en rapporteren over de situatie van de mensenrechten in hun gebieden. Tot de rapporten over afzonderlijke landen die op besloten bijeenkomsten zullen worden besproken, behoren veroordelingen door het secretariaat van de commissie van voortdurende schendingen van rechten in Iran, Guatemala, El Salvador en Zuid-Afrika. Zuid-Afrika wordt beschuldigd van het opleggen van omstandigheden die op slavernij lijken, en Iran wordt aangeklaagd wegens het uitvoeren van „standrechtelijke en willekeurige executies". Vooral leden van het Baha'i-geloof in Iran bevinden zich in een „gevaarlijke situatie", aldus het rapport over dat land.

De commissie zal ook spreken over de situatie van de rechten in Polen, ondanks het Poolse verzet daartegen vorig jaar. Op de zitting van 1982 zei Polen, dat door de Sovjet-Unie gesteund werd, dat de commissie zich „flagrant mengde" in de binnenlandse aangelegenheden. Een meerderheid stemde toen voor vorming van een subcommissie om Polen te controleren maar de regering in Warschau weigerde elke medewerking.

President van Haiti wordt vader

PORT-AU-PRINCE, HAITI — De vrouw van de Haitiaanse president-voor-het-leven Jean-Claude Duvalier („Baby Doc") heeft maandag het leven geschonken aan een zoon, Francois Nicolas Jean-Claude Duvalier. Het is het eerste kind van de Duvaliers. De Franse vrouw van de president, Michelle, heeft twee kinderen uit een vorig huwelijk. De familie Duvalier regeert Haiti sinds meer dan 25 jaar. „Baby Doc" volgde na diens dood zijn gevreesde vader „Papa Doc" op.

Claus op verjaardag van Beatrix

DEN HAAG — Prins Claus is in de loop van maandagmiddag vanuit het ziekenhuis in Breda naar paleis Huis ten Bosch in Den Haag gereisd om daar de verjaardag van koningin Beatrix te vieren. De rijksvoorlichtingsdienst heeft dit desgevraagd meegedeeld. Verwacht wordt dat de prins dezer dagen weer naar het rooms-katholieke St. Laurensziekenhuis, waar hij twee weken geleden werd opgenomen, terugkeert.

EG hulp voor Nicaragua

BRUSSEL — De EG-commissie in Brussel heeft besloten om een bedrag van 9,1 miljoen gulden aan Nicaragua te verstrekken voor het ontsluiten en ontwikkelen van de streek Waslala in het noordoosten van dat land. Dat is maandag in Brussel door een woordvoerder van de EG-commissie meegedeeld. Het geld is bestemd voor een breed opgezet project, waarin onder meer voorzien is in de aanleg van een wegennet, de opzet van onderwijsstructuren en gezondheidszorg en de ontwikkeling van de landbouw.

Het Nicaragua Komite Nederland wil dat premier Lubbers dinsdag in zijn gesprekken met de Amerikaanse vice-president Bush de Amerikaanse politiek jegens Midden Amerika in het algemeen en Nicaragua in het bijzonder veroordeelt. Verder moet Nederland de voorstellen om in dat gebied te komen tot ontspanning ondersteunen, aldus het comite maandagavond in een brief aan de minister-president.

WILLEMSTAD — De leerlingen van klas 4TS van het Technisch College St Paulus brachten afgelopen vrijdag een bezoek aan het Fort Amsterdam, waar ze kennis maakten met premier Don Martina. Ook kregen de leerlingen een uitleg van het functioneren van de centrale regering. Het bezoek vond plaats in het kader van de vakken maatschappijleer en staatsinrichting. De foto geeft een beeld van de leerlingen in gezelschap van premier Martina, vergezeld van hun docent Fung-A-Loi.

Geestelijken in Angola gedood

LISSABON — In het midden van Angola zijn drie geestelijken door de verzetsbeweging Unita vermoord, zo heeft het in Lissabon opgevangen officiele Angolese persbureau ANGOP bekendgemaakt. De priesters vielen in een hinderlaag op terugreis naar Huambo nadat ze in het dorpje Catumbela een mis hadden opgedragen. ANGOP zei niet wanneer het incident heeft plaatsgevonden. Een van de slachtoffers was de Zwitserse geestelijke Leandro.

Washington en Bonn voor rakettenverbod

BONN — De Verenigde Staten en West-Duitsland zijn overeengekomen dat gestreefd moet worden naar een volledige uitbanning van kernraketten voor de middellange afstand in Europa. Zij zijn bereid elk serieus voorstel van de Sovjet-Unie voor een evenwichtige vermindering van zulke wapens in overweging te nemen.

De Amerikaanse vice-president, George Bush, verklaarde gisteren na besprekingen met de Westduitse bondskanselier, Helmut Kohl, dat president Reagan bereid is serieuze Sovjet-voorstellen bij de lopende ontwapeningsonderhandelingen in Geneve te onderzoeken. „De president zet zich persoonlijk in voor vermindering van kernwapens via onderhandelingen", zei Bush tegenover journalisten.

De vice-president was gisteren in Bonn, de eerste etappe van een bezoek aan zeven landen in opdracht van president Reagan met het doel de politiek van de NAVO-landen op het gebied van ontwapening onder één noemer te brengen. Zowel Bush als Kohl zeiden dat hun respectieve landen zich blijven houden aan het in 1979 door de NAVO genomen „dubbelbesluit". Dit voorziet in de opstelling van 572 Amerikaanse Pershing- en Kruisraketten in West-Europa als de Sovjet-Unie tegen het eind van 1983 niet bereid is gebleken soortgelijke wapensystemen te verwijderen.

Bush zei dat hij en Kohl geloven dat zij moeten blijven streven naar het volledig uit de wereld verwijderen van deze nieuwe generatie vernietigingswapens.

AMSTERDAM — Internationals, banken, hypotheekbanken, scheepvaart en verzekeringen omlaag. Aannemers afbrokkelend. Gist-Brocades hoger, Ahold flauw. Staatsfondsen afbrokkelend. Lokale markt verdeeld.

POPULARITEIT VAN HORB ZET KWAAD BLOED

Chin A Sen: terreurbewind in Suriname

Bouterse benoemt kabinetsformateur

PARAMARIBO — Drs. Erol Alibux, ex-minister van Sociale Zaken en Woningbouw uit het kabinet van Chin A Sen, is gistermiddag op het presidentieel paleis in Paramaribo door legerleider Desi Bouterse benoemd tot formateur. Dat Alibux door Bouterse werd benoemd is een bevestiging van het feit dat president Ramdat Misier zijn functie niet meer uitoefent. Alibux is lid van de radicale partij PALU (Progressieve Arbeiders- en Landbouwersunie). Deze partij heeft samen met de extreem-linkse RVP (Revolutionaire Volkspartij) aanzienlijke invloed in Suriname.

Volgens een officiele mededeling, die werd voorgelezen voor de radio, heeft het Surinaamse nationale leger zondagavond omstreeks elf uur een plan tot liquidatie van bevelhebber Bouterse en andere leden van de groep van zestien kunnen verijdelen. Een groot aantal illegale wapens is hierbij onderschept; terwijl vijftien personen zijn aangehouden, onder wie majoor Roy Horb en enkele van zijn veiligheidsagenten. Verder zijn enige personen voor verhoor opgebracht en inmiddels onder huisarrest geplaatst. Hieronder bevinden zich de demissionaire ministers Hardjoprajitno (cultuur, jeugd en sport) en Sariman (landbouw, veeteelt en visserij), aldus de bekendmaking. Met de groep van zestien worden de sergeanten bedoeld die op 25 februari 1980 de staatsgreep pleegden.

Garnizoenscommandant Horb nam begin januari ontslag uit de legerleiding. Hij zou zich na de gebeurtenissen op 8 december, toen vijftien personen werden geexecuteerd, hebben gedistantieerd. Horb deed geen militair werk meer en zou zich bezighouden met grondbeleid. Tussen Horb en Bouterse waren al moeilijkheden ontstaan na de stakingsacties van de Moederbond.

Het was al enige tijd bekend dat Bouterse in grote angst leeft voor een aanslag. Op zijn huis naar zijn hoofdkwartier, Fort Zeelandia, te komen maakt hij gebruik van een marinevaartuig. De woning van Bouterse en Fort Zeelandia liggen beide aan de Surinamerivier. Een tocht per auto door de stad zou hij te riskant vinden.

Uit diverse betrouwbare bronnen is vernomen dat Horb de laatste weken een aantal malen in Paramaribo is gezien. Als hij zich in het openbaar vertoonde kreeg hij luide bijval van het publiek omdat hij zich had gedistantieerd van de gebeurtenissen van 8 december en omdat hij uit de legerleiding was gestapt. Deze openlijke sympathiebetuigingen en het feit dat Horb zich zonder lijfwacht in het openbaar kon vertonen zouden bij Bouterse kwaad bloed hebben gezet.

Ex-president Chin A Sen zei gisteren al enige tijd te hebben gevreesd dat er in Paramaribo na 8 december opnieuw arrestaties zouden worden verricht. Volgens Chin A Sen wil Bouterse alle politieke tegenstanders uitschakelen. „Voor Bouterse geldt: Wie niet vóór mij is, is tegen mij", aldus de ex-president.

Hij zei geen enkel geloof te hechten aan de verklaring dat er sprake is van een komplot tegen het leven van Bouterse. „Deze acties tonen aan dat de groep Bouterse steeds meer geisoleerd en gefrustreerd raakt. Het is duidelijk dat dit met revolutie niets te maken heeft. Dit is een terreurbewind", aldus Chin A Sen.

Andropov wil hogere produktiviteit in SU

Verspilling van materialen gehekeld

MOSKOU — Sovjet-leider Youri Andropov heeft gisteren een bezoek gebracht aan een fabriek voor machine-onderdelen in Moskou waar hij sprak en grapjes maakte met arbeiders. Tijdens een toespraak na afloop van zijn rondleiding door de fabriek kritiseerde hij de lage produktiviteit en grote verspilling in de Sovjet-economie.

Het officiele Sovjet-persbureau Tass haalde, in tegenstelling tot wat gebruikelijk was onder het bewind van Leonid Brezjnjev, letterlijk aan wat Andropov tegen de arbeiders zei. De Sovjet-leider ruimde veel van zijn tijd in voor een praatje met gewone arbeiders, kennelijk met de bedoeling te demonstreren dat het nieuwe leiderschap in contact staat met het volk en in zijn belang werkt.

Andropov toonde volgens Tass veel belangstelling voor de fabrieksarbeiders. Hij vroeg een man naar zijn gezin, een ander naar zijn opleiding en hij maakte een grapje met een vrouwelijke werknemer over het geringe aantal mannelijke collega's op haar afdeling. Hij kreeg de lachers op zijn hand toen hij een ongebruikelijk eerlijke verklaring gaf voor de lange rijen wachtenden voor de winkels. Andropov zei dat wanneer centrale planningsmedewerkers produktiedoeleinden herzagen, dit niet betekende dat er meer werd geproduceerd maar minder.

Het bezoek van Andropov was niet tijdens de werkuren, maar gedurende een pauze. Hij zei „Er is een duidelijke verspilling van materialen en financien en daardoor een onevenwichtigheid tussen de groei van de produktie en de toename van de lonen". Het is een veel gehoorde klacht van Sovjet-consumenten dat er zo weinig goederen zijn om hun geld aan te spenderen en dat men vaak in lange rijen moet wachten voor primaire levensbehoeftigheden.

Andropov zei dat hij zich zo gesterkt voelde door de positieve houding, die hij op de fabriek had aangetroffen, en dat hij ernaar zou streven het vertrouwen dat de arbeiders in hem stelden waar te maken.



UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n
Curacao N.A.
Postbus 577
Giro 440.000
Bankrek.: nr. 11-07-313
Algemene Bank N.V.
Bankrek. nr. 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank n.v.
CURACAO
Centrale (alle afdelingen): 672000
Directie: F. H. Oduber
Namens Antillean News Holding n.v.: R.F. Snow.
Hoofdredacteur:
Frans Heiligers
Overige leden Redaktie:
Oswald Chatlein, Toon van Dongen, Paul Comenencia, Caroline Thodé, Ronnie Rens, Max Suart (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretaresse).
ADVERTENTIE-AFDELING
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 7.30 - 16.00 uur;
Zaterdag 7.30 - 10.00 uur.
Alle advertenties voor de volgende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 3 uur binnen zijn.
Advertentie-afdeling (acquisitie): Ingrid de Maayer, Viola Bernardus en Janny Naaldijk.
ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30 - 16.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag.
Alléén zoekertjes die op maandag en donderdag vóór 12 uur binnen zijn kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE (ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110,
tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redaktie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE:
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, Gouv. N. Debrotweg z/n, tel.: 8627.

SINT MAARTEN:
Abonnement en Advertenties:
Vance James, kantoor, tel.: 2283 - 3040; huis, tel.: 3072.

SABA:
Correspondente: Eleonora Piers, tel.: 3288 (kantoor) en 3245 (huis);
Fotografe: **Eline Drieze**.

ST EUSTATIUS:
Correspondente: Anna Hofstee, tel: 2222

DEN HAAG:
Correspondent: Jan Schinkelshoek, Dr. R.J. Fruinplantsoen 30, 2552 LH Den Haag, Nederland, tel.: 070-975886.

DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE (abonnementen)
Curacao: Districo n.v. tel.: 70503, 70504 en 70394.
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr. 208.000 Maduro's bank rek. nr. 286.330.08 en ABN rek. nr. 11.15.626.

Aruba, Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire: Entrejol 153-A, tel.: 4222.

Losse nummers 50 cent.
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

Buiten Antillen (Nederland):
NA fl. 80,15 per maand (luchtpost) of NA fl. 24,00 per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

CURAÇAO AGENDA

NACHTDIENST eilandsgeneeskundige v.w.b. het derde distrikt gelieve tel.: 641658 op te bellen en dan het antwoordapparaat af te wachten (dit geldt uitsluitend voor gouvernementspatienten van Bandabao).

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag gesloten; de wacht heeft zuster Sambre, tel.: 648415 of zuster Van Velthoven, tel.: 76728.

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: **maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmorgen van 07.15-10.30 uur, alleen volgens afspraak.**

GEZINSVERZORGING (Kwido pa famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

TANDHEELKUNDIGE KLINIEK: woensdagmiddag van 14.00-16.00 uur gelegenheid voor behandeling.

BOTICA BANDABAO: **geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag gesloten.**

BOTICA'S (**nachtdienst**) Otrabanda: Curaçao, tel.: 23575; Punda: del Pueblo, tel.: 612444.

LANDHUIS "BLOEMHOF" (Santa Rosaweg 6): openingstijden dagelijks van 10.00-12.00/17.00-20.00 uur expositie kleurenfoto's van William "Bill" Aguiton.

★★★

WOENSDAG
DIVERSEN
MOBIELE BANK: 09.00-10.30 uur langs Tera Corra naar Lagoen t/o publieke telefoon; 10.45-12.00 uur te Lelienberg/Flip/Wacao; 12.00-12.30 uur via Savaneta en Zorgvliet naar Westpunt; 13.00-15.30 uur Westpunt t/o restaurant Christiaan.

TOERISTENSCHIP: 08.00-16.00 uur "Island Princess" (San Juan)-vert. SELMA.

OPENBARE BIBLIOTHEEK (Joh. van Walbeeckplein 13): Afd. Volwassenen: dinsdag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00 uur; maandag, woensdag en vrijdag van 14.00-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-18.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.
De studiezaal is op maandag en donderdag ook open van 10.00-12.00 uur.

FILIAAL MUNDO NOBO: alleen op maandag en vrijdag open van 14.00-20.00 uur (voor volwassenen).

FILIAAL BARBER: maandag t/m vrijdag open van 09.00-12.00 uur; dinsdag van 14.00-19.00 uur.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Conscientiesteeg, Plaza Brion): maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-18.00 uur en zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BIBLIOTHEKA MONQUI MADURO (Landhuis Rooi Catootje): openingstijden dinsdag, donderdag en vrijdag van 09.00-12.00 uur (voor afspraken gelieve mevr. Pijpers, tel.: 35119 of mevr. Dankmeyer, tel.: 34263 op te bellen).

BIBLIOTHEEK ALLIANCE FRANÇAISE: iedere zaterdag uitlenen van Franse boeken van 14.00-18.00 uur-Fokkerweg 7.

BUREAU VOOR LEVENS-EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Scharlooweg 77, tel.: 612358/612473): openingstijden 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

SPEEL-O-THEEK (Uteweg): open woensdag en vrijdag van 15.00-18.00 uur.

LANDHUIS BRIEVENGAT: open voor bezichtiging op werkdagen van 09.30-12.00/15.00-18.00 uur; elke laatste zondag van de maand: 09.00-12.00 uur (toegangskaarten verkrijgbaar bij Curava en Landhuis Brievengat).

HARTS GALLERY (Dr. Hugenholtzweg 36): openingstijden 09.00-12.00/14.00-18.00 uur.

DOCUMENTATIECENTRUM "ZIKINZA": geopend op werkdagen van 08.00-11.30/14.00-16.30 uur-Roodeweg 7A.

TEMPEL GALLERY: openingstijden dagelijks van 11.00-24.00 uur; zaterdags en zondags van 18.00-24.00 uur.

SYNAGOGE: museum open van maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur.

BARBARA BEACH CO.: iedere dinsdag- en vrijdagmiddag (behalve feestdagen) excursies en rondleiding naar de Tafelberg; vertrek: 14.00 uur vanaf de White Gate (Porta Blancu).

CARMABI (Caribisch Marien Biologisch Instituut): openingstijden maandag t/m vrijdag van 08.00-16.30 uur.

CHRISTOFFELPARK: 0c.00-15.00 uur geopend voor publiek (na 14.00 uur wordt niemand meer toegelaten).

TENTOONSTELLING CURAÇAOSCH MUSEUM: openingstijden 10.00-12.00/14.00-17.00 uur (behalve op maandag en laatste zondag van de maand).

BONAIRE AGENDA

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

BONAIRE MUSEUM: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur; zaterdag 09.00-13.00 uur. Radiomuseum RNWO na afspraak, tel.: 8472.

OPENBARE BIBLIOTHEEK: dagelijks van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur; woensdag van 08.00-21.00 uur; zaterdag gesloten.

POSTSLUITING (maandag t/m vrijdag): aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur-Hotel Bonaire.
Lions: elke tweede vrijdag van de maand-Hotel Bonaire.
Round Table: elke tweede maandag-Buurtcentrum Terra Corra.
Rotary: woensdag 12.00 uur-Hotel Bonaire.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk
dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30-19.00 uur.
Coromotokerk Antriol
dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur.
Ludovicuskerk Rincon
dagelijks, ook zondag 19.30 uur.

BIOSCOPEN
CINELANDIA
19.00 en 21.00 uur *Mr Deathman* (actiefilm, Engels, boven 18 jaar, fl. 2,75 en fl. 3,75).

GOLDEN DRIVE-IN
21.00 uur *The Amateur* (actiefilm, Engels, boven 18 jaar, fl. 5,-).

THEATER DE TEMPEL: geen voorstelling.

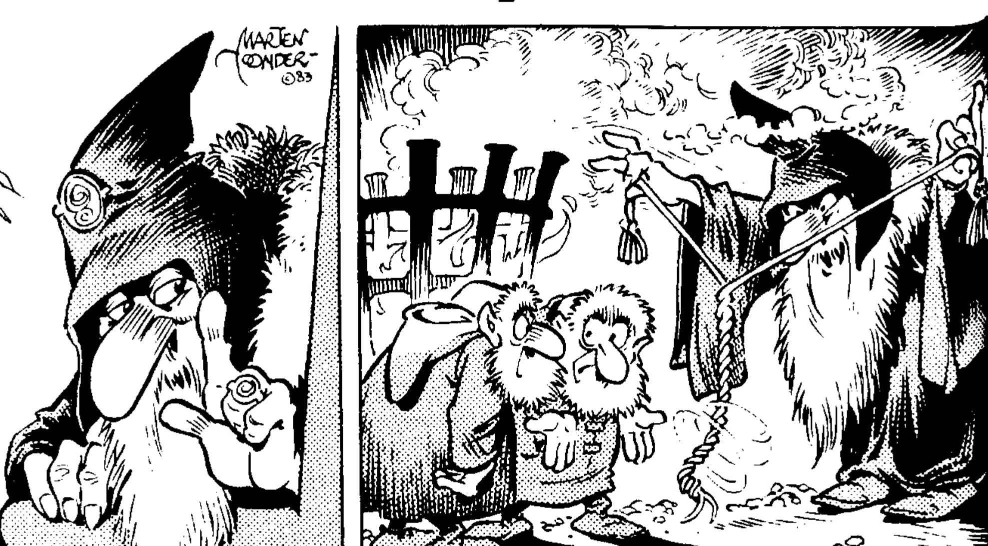
★★★

TELECURACAO: 16.30 Flintstone; 17.00 Scooby & Scrappy-Doo; 17.50 kashi buki; 18.00 the muppet show; 18.30 kushina di oro; 18.45 telenovela: Dancin' Days; 19.30 making a living; 20.00 notisiero tele-8; 20.30 candid camera; 21.00 revista deportivo; 22.00 big movie (Return of world's greatest detective); 23.00 sluiting.

VERKOOPPUNTEN
losse nummers "Amigoe"
Curaçao Plaza hotel
Holiday Beach hotel
Hilton hotel
Bookshop Hato
Kappel, Winston Churchillweg
Toko Las Palmas, Schonegevelstr. 68
Celia, Postkantoor
Nene, Berg Altena
Faulborn, Berg Altena
Boekhandel Van Dorp, Punda
Otrabanda en Promenade
Boekhandel Salas (Fokkerweg)
Moron, Saliña
Sousa, Cas Coraweg
Jean Louis Liquor Store, Gosieweg
Zuikertuintje
Mensing Caminada
El Chico, Keukenstraat
El Chico, Caracasbaaiweg
Boekhandel Eddine
Novo's book and Giftshop
Henriquez, Trapsteeg
Joyeria Paris, Sebastopolstraat
Chu, Breedestraat (O)
Shon Nana, Breedestraat (O)
La Bonanza (O)
Majestic, Breedestraat (O)
Roodeweg t/o Holsum Bakery
Shon Ma Center, Welgelegen
Ana, Schottegatweg West
La Estrella, Winston Churchillweg
Kort, Schottegatweg West/Rio Canario
Eddy's, Colebra Berde

Heer Bommel en de Spalt





01240 — In de nacht waarop dit verhaal aanvangt, zat de torenbewoner van de Schemervallei in het licht van zijn mandkachel de bejaarde handen te warmen toen Pulver en Smoor hun ontginning naar binnen kruiden. Op het horen van de piepende wieltjes keek hij op, en een glimlach verhelderde zijn behaarde trekk
"Kijk, kijk," kraste hij. "Daar hebben we de laatste v ht. Gooi maar neer, mijn goede Iepekrieten. Ik heb nu genoeg Kalfa en we kunnen in ernst aan het werk gaan. In ernst, zeg ik. Jullie g de wijde wereld in, en ik zal jullie van hieruit leiden."
"Hoe kan dat?" vroeg Smoor, en Pulver vulde aan: "De wijde wereld is ver weg."
De grijsaard stond op en trok een dik koord uit de ruimten van zijn pij.
"Kijk," zei hij. "Dit is de gordel Eenspalt. Daar krijgen jullie ieder de helft van. Jullie zijn goede vriendjes, dus we moeten eerlijk delen."
Al sprekende trok hij de twee touwen waaruit het koord bestond uit elkaar, en toen hij de verbaasde gezichten van zijn helpers zag stiet hij een kakelend lachje uit.
"Goede vriendjes," herhaalde hij. "Hèhèhè ! Eerlijk delen, zeg ik. Zo, nu is Eenspalt Tweespalt geworden. Bind die koorden om je middel en draag ze altijd. Altijd zeg ik. Daardoor kan ik met jullie in verbinding blijven, begrijp je? Dan weten jullie vanzelf wat je moet doen, want tweespaltgordels zijn erg gevoelig. Dat zal je merken.

Statenlid Wout:

PDB geboren verliezers

KRALENDIJK — Statenlid Humphrey Wout van de Partido Patriotico Bonairiano (UPB) heeft in een toespraak medegedeeld dat het huidige BC in het belang werkt van de gehele gemeenschap. Het is te begrijpen, aldus Wout, dat er van de zijde van de oppositiepartij PDB weinig loftuitingen over het beleid te horen zijn en dat blijkt volgens Wout even normaal te zijn als het feit, dat de PDB ook iedere keer uitroept dat de verkiezingen gewonnen zullen worden.

Dat, aldus Wout, is precies als een grammofoonplaat die blijft hangen: telkens wordt hetzelfde gezegd, maar telkens heeft de geschiedenis ook bewezen dat de PDB een geboren verliezer is. De enige verkiezing die de PDB zal winnen, aldus Wout, is de verkiezing voor de partij met de meeste leugens of de partij die de minste eerbied kan opbrengen voor een BC. Het Statenlid wijst erop dat hetgeen de PDB zegt niet met een korreltje, maar met een zak zout genomen moet worden, want hij heeft een sterke indicatie dat de leiders van de PDB zich tijdens de campagne op dezelfde manier willen gaan uiten. Wout veroordeelt dit en stelt, zoals hij vaker in het verleden deed, dat de PDB hongér naar macht heeft, maar zo zegt Wout, als de PDB denkt dat de bevolking dat accepteert, vergist men zich schromelijk.

Toch blijft Wout benadrukken dat de bevolking voorzichtig moet zijn, immers bij de PDB beschouwt men de leugen als een aanvaardbaar strijdmiddel om de verkiezingen te winnen en volgens Wout gebruikt de PDB deze nu in een psychologische oorlog om de bevolking te demoraliseren en ingefundeerde kritiek te spuien op de overheid. De PDB, aldus Wout, gelooft dat wanneer de bevolking gedemoraliseerd is dat een greep naar de macht mogelijk en gemakkelijk is.

WILLEMSTAD — Weersverwachting geldig tot morgenmiddag 12.00 uur: Licht tot half bewolkt met een plaatselijke bui. Matige oostelijke wind. Weeroverzicht. Door een lichte toename van de vochtigheid in de komende luchtlagen zal in de komende 24 uur op de Benedenwindse eilanden een plaatselijke bui tot ontwikkeling komen.

Rudy Ellis: UPB niet bang voor verkiezing

KRALENDIJK — De huidige minister van Verkeer en Vervoer en voorzitter van de Partido Patriotico Bonairiano (UPB), Rudy Ellis, meent dat er de laatste tijd in bepaalde media naar voren gebracht wordt, dat de UPB met enige angst de komende verkiezing tegemoet zou zien. Ook zou, aldus Ellis, de mening naar voren worden gebracht, dat de deelname van de POB aan de verkiezing voor de eilandsraad voor de UPB schrikaanjagend is. Dit, aldus Ellis, is een psychologische campagne die al enige tijd geleden ontwikkeld werd met het enige doel om de bevolking in een bepaalde richting te dwingen en het vertrouwen te verliezen in de UPB.

Allereerst, aldus Rudi Ellis, wil ik als voorzitter van de UPB naar voren brengen dat op 7 mei 1971 bij de verkiezing voor de eilandsraad UPB 966 stemmen kreeg en vanaf dat tijdstip is de UPB de grootste partij gebleven, die nimmer minder stemmen behaalde over de laatste tien jaar. Dat is een feit, aldus Ellis en derhalve is er ook geen enkele reden om welke verkiezing en de komst van welke partij dan ook met angst tegemoet te zien.

In 1975 moest de UPB, aldus voorzitter Ellis, het opnemen tegen drie andere partijen, maar weer bleef de UPB de grootste. Ook in 1977 en 1979 was dat het geval en dat bewijst wel dat er geen enkele basis is voor de manier waarop sommige persmedia dat naar voren brachten. Niettegenstaande de moeilijkheden waarvoor het BC zich de laatste tijd geplaatst ziet, heeft men toch vertrouwen in het beleid, terwijl het om een partij gaat, die best de fouten die in het verleden gemaakt zijn, wil toegeven, maar die ook van goede wille is om gemaakte fouten te verbeteren.

De UPB maakt zich wel bezorgd over de komende verkiezingen stelt Ellis en de reden daarvoor noemt hij bekend, waarbij hij aanhaalt, welke problemen zich voordeden bij de grote auto-optocht van de UPB waar de andere partij, volgens Ellis, overging tot vandalisme; ook de gebeurtenissen na de overwinning van de UPB worden door Ellis aangehaald. Dat, aldus Ellis, heeft bij de UPB wel een zekere vrees veroorzaakt. De vertegenwoordigers van een partij met verantwoordelijkheidsgevoel, aldus Ellis, dienen dit soort zaken voor de volgende campagne te voorkomen. De UPB van zijn zijde zal een campagne van een behoorlijk niveau houden, zo eindigt Rudy Ellis zijn verklaring.

Telling

KRALENDIJK — Voorzitter van de UPB, Rudy Ellis, stelt in een verklaring geheel terecht, dat het aantal stemmen voor de UPB sedert 1975 steeds gestegen is. Het is echter een mededeling die geen hout snijdt, want natuurlijk telt een vermeerdering van het aantal stemmen niet, maar uitsluitend het percentage van de totaalstemmen. Dat pas geeft een indicatie van vooruitgaan of achteruitgaan. Objectief gezien behaalde de UPB in '79 2335 stemmen en in '82 waren dat 2483 stemmen. Dat betekent respectievelijk in '79 en '82 dus 58,67% en 52,33%. Dat is geen voor-, maar een (lichte) achteruitgang. Voor de PDB ter completering was dat in '79 en '82 respectievelijk 41,33% en 47,67%. En dat was een vooruitgang met ruim zes procent van het totaal aantal stemmen.

Legioen van Maria te Santa Rosa

WILLEMSTAD — De Legioen van Maria-afdeling Santa Rosa blijkt 22 leden te tellen. Voorzitster is Tela Beker. Voor de rest ziet het bestuur er als volgt uit: vice-voorzitter Swinda Olbina, secretaresse Sildra Jozef, penningmeester Nemencia Paulina. Naast het presidium van de volwassenen kent men te Santa Rosa ook vier jeugd-afdelingen van deze organisatie, welke zich pastoraal wil inzetten. Deze jeugdafdelingen staan onder leiding van Tela Beker, Swinda Olbina, Candida Elisabeth en Misaida Pikero. Men is verleden jaar begonnen met het bezoeken van de nieuwkomers in de volkswoningwijk Montagne Abao. Bij veel nieuwe bewoners van de Santa Rosa-parochie leeft het verlangen dat de pastoor hun woning komt inzegenen, maar door gebrek aan tijd is dit nog niet gelukt, aldus het verslag in het katholieke weekblad La Union.

Shutters vernield

WILLEMSTAD — Aan de Floridaweg werden aan twee afzonderlijke woningen diverse vernielingen aangericht. Onder andere werden er bij het ene huis zeven en van het andere 19 shutters kapot gegooid. De dader bleek een man die in een vlaag van woede verkeerde.

Toerist bestolen

WILLEMSTAD — Een toerist die in één van de lokale hotels verblijft, deed aangifte van diefstal van enkele travelerscheques. Uit zijn hotelkamer zijn volgens aangever vijf cheques van tien en zes cheques van vijftig dollar gestolen.

Protestant-Christelijk schoolbestuur:

Protestantse Havo/VWO voldoet aan behoefte

WILLEMSTAD — **De Vereniging voor Protestants Christelijk Onderwijs vindt dat er een HAVO/VWO-school moet komen voor kinderen van protestantse ouders en wil bij de overheid nagaan in hoeverre het mogelijk is dit plan te realiseren. Dit werd vanmorgen bevestigd door de voorzitter van de VPCO, Freddy Klein.**

Volgens het plan van de VPCO zouden in de bestaande faciliteiten van de protestantse scholen klassen van het voortgezet onderwijs worden ondergebracht. Momenteel is het zo, zei Klein, dat het Radulphus College in de eerste plaats katholieke kinderen aanneemt en een gedeelte van de onderbouw van de Albert Schweitzerschool. De rest wordt naar het Maria Immaculata Lyceum verwezen, wat voor veel ouders erg ver uit de buurt ligt.

In 1981 heeft de algemene ledenvergadering van de VPCO het bestuur de opdracht gegeven een commissie in het leven te roepen, die zou moeten onderzoeken wat de mogelijkheden zijn voor een HAVO/VWO-opleiding voor protestants christelijke kinderen. Deze commissie heeft haar onderzoek beeindigd en geconcludeerd dat er behoefte is aan een HAVO/VWO voor protestantse kinderen. De commissie heeft aanbevolen een onderbouw HAVO in te voeren die na drie jaar gevolgd zou moeten worden door een bovenbouw HAVO. Een VWO-bovenbouw is momenteel niet haalbaar, maar wel in de toekomst, aldus de commissie.

De leerkrachten voor de nieuwe school zouden in de eerste plaats lokaal gevonden kunnen worden, onder andere door uitwisseling met de bestaande middelbare scholen. Leerkrachten van de bestaande VPCO-scholen zouden in de onderbouw les kunnen geven. Klein zei dat de commissie enquêtes heeft gehouden onder de ouders van protestantse kinderen en dat deze hebben uitgewezen dat er best behoefte is aan een nieuwe middelbare school.

VOLDOENDE RUIMTE

Mevrouw Vigdis Jonckheer-Mensing van het Roomskatholiek Centraal Schoolbestuur vindt daarentegen dat er op de bestaande drie middelbare scholen voldoende ruimte is om alle kinderen te plaatsen die geschikt zijn om het middelbaar onderwijs te volgen. Als er een nieuwe school wordt gebouwd dan zou dit dus moeten zijn ter vervanging van de bestaande scholen, zei mevrouw Jonckheer, want een nieuwe HAVO/VWO-schbol erbij zou overbodig zijn.

Sinds 1968 heeft het Roomskatholieke Centraal Schoolbestuur de overheid steun gevraagd om een scholencomplex te bouwen op Santa Maria. In dit complex zouden dan verschillende vormen van onderwijs worden ondergebracht, inclusief het huidige Maria Immaculata Lyceum. In gebouwen waar momenteel het MIL is gevestigd zou dan het Middelbaar Administratief Onderwijs (MAO) worden gevestigd. Financiele steun hiervoor uit Nederland is echter uitgebleven en het project is lam gelegd.

Nu is het Schoolbestuur bezig met het Bestuurscollege om alle barakken op het Radulphus College te vervangen door behoorlijke lokalen. De DOW heeft opdracht gekregen om ontwerpen te maken voor renovatie van het Radulphus College en de bouw van een nieuwe MTS daar de huidige MTS op Groot Davelaar niet verder kan worden uitgebouwd. Deze twee scholen zijn dus door het Bestuurscollege gekozen als problemen waar onmiddellijk iets aan gedaan moet worden. Men is ook bezig een raming te maken van hoeveel er geinvesteerd zal moeten worden in een nieuwe MTS en een vernieuwd Radulphus College.

DE SLAVENBURG Bank op Curacao nam onlangs afscheid van zijn directeur H.M.J. Beukers (tweede rechts), met een geanimeerde receptie in de Penthouse van het Curacao Plaza hotel. Op de foto is hij geflankeerd door overige directieleden.



Woedende buschauffeur slaat toe met kapmes

WILLEMSTAD — Een woedende autobuschauffeur ging gisteren heftig te keer met een kapmes en sloeg er enige malen mee op de motorkap, kofferbak en dak van een auto. Voorts bedreigde hij de bestuurder van die auto met het mes om 'm daarna te smeren. De betrokken bestuurder nam dit natuurlijk niet en deed aangifte bij de politie. Hij verklaarde dat hij op de Rooseveltweg min of meer door de autobuschauffeur gedwongen werd zijn auto tot stilstand te brengen. Er ontstond een discussie, omdat de buschauffeur beweerde dat aangever geen richting aan gaf toen hij van richting veranderde. De ruzie laaide hoog op, waarop de buschauffeur het kapmes te voorschijn haalde en bovengenoemde beschadigingen aan de auto van aangever aanbracht. De recherche spoort de bewuste buschauffeur op.

St Maarten en Aruba in Caribbean reporter

WILLEMSTAD — In het jongste nummer van Caribbean Reporter van de Caribische toerisme organisaties CHA en CTA is aandacht besteed aan Aruba en Sint Maarten. Wat Aruba betreft werd een foto gepubliceerd van de uitverkiezing van Rory Arends, waarnemend hoofd van het Toeristenbureau tot ere-doctor in de toerisme wetenschap van de Vrije universiteit voor technologie en toerismekunde te Napels in Italie. Over Sint Maarten wordt gemeld dat daar Tradewinds II bij het Cupecoy hotel op het Nederlandse deel van het eiland zijn poorten opende met 65 kamers.

KOSTENFACTOR SPEELT VOOR SCHOOLBESTUREN

Ruth Zefrin (CLO): ter overbrugging

Fiat voor leesmethode Nederlands in 1e klas

WILLEMSTAD – Het licht is op groen gezet voor een nieuwe leesmethode om kinderen in de eerste klas van de basisschool kennis van het Nederlands bij te brengen. Naar projectleidster mevrouw Ruth Zefrin vanochtend aan de Amigoe meedeelde zal deze methode de invoering van het Papiamentu in het basisonderwijs niet in de weg staan, maar dienen als een overbrugging naar die stap toe.

Vertegenwoordigers van de schoolbesturen en van andere onderwijs-instanties van de drie Benedenwindse eilanden kregen gisteren op het Departement van Onderwijs op Santa Rosa uitleg over de betrokken methode. Bovendien werd voorgerekend wat de kosten ervan zullen bedragen, afhankelijk van de afname.

VOORDELEN

Op dit moment wordt gebruik gemaakt van een verouderd systeem, dat weliswaar hier is uitgedacht, maar in Nederland werd gedrukt. De drukker levert echter geen boeken meer af. Daardoor moeten niet zelden drie kinderen in één klas met één boek zitten leren in de klas, wat allesbehalve ideaal is.

Het Centrum voor Leermiddelen Ontwikkeling (CLO) is toen gaan werken aan een nieuw systeem. Mevrouw Zefrin legde uit dat de planning van invoering van Papiamentu in het basisonderwijs namelijk nog enkele jaren zeker op zich zal laten wachten. In die tussentijd moeten de kinderen toch geholpen worden. Zij ziet het nieuwe systeem zuiver als een overstapmogelijkheid naar een Papiaments-talige basisschool.

Volgens dit systeem wordt de kinderen eerst in het Papiamentu de betekenis van elementaire zaken bijgebracht, waarna pas het lezen in het Nederlands begint. Ze kunnen er namelijk pas in het Nederlands over lezen, als zij ook begrijpen wat er bedoeld wordt. Het is een leesmethode dat op Antilliaanse leest is geschoeid: ontwikkeld bij het CLO en rekening houdend met de voordelen van de Antilliaanse situatie, maar ook met de meer specifieke problemen daarbij.

Het is mogelijk om het systeem al in augustus, bij het begin van het nieuwe schooljaar, in te voeren, vertelde mevrouw Zefrin. Er zijn handleidingen gemaakt, bestemd voor de leerkrachten, die met dit nieuwe systeem moeten gaan werken. Er bestaat nog ruimschoots de kans dat leerkrachten verdere toelichting krijgen op het systeem, zo daar behoefte aan zou bestaan.

IMPASSE

Met het besluit tot invoering van dit systeem wordt een impasse doorbroken, aldus mevrouw Zefrin, aangezien er wat gedaan wordt aan de kinderen die de komende jaren in de eerste klassen van het basis-onderwijs terecht komen. Ze bestreed een wantrouwen dat was ontstaan tegen de nieuwe methode, omdat daarmee de invoering van het Papiamentu op de basisscholen zou worden doorkruist. Waar het volgens haar op neer komt is dat vermeden wordt dat de eerste klasleerlingen in een vacuum terecht komen.

Deze provisorische oplossing van de leesmethode voor eerste klas-leerlingen is ook toepasbaar op de zustereilanden Aruba en Bonaire, waar ook papiamentu de voertaal in het dagelijkse leven, maar (nog) niet in het onderwijs is. Of die twee eilanden ertoe overgaan dit systeem over te nemen, is nog niet bekend.

Evenmin staat vast of de schoolbesturen op Curacao besluiten tot overname van deze CLO-leesmethode, mevrouw Vigdis Jonckheer-Mensing, woordvoerdster van het RK Centraal Schoolbestuur, verklaarde vanochtend dat aan die kant reeds veel eerder de principe beslissing was genomen om het in te voeren. Daar is men enthousiast over het systeem. Waar wel nog duidelijkheid over moet komen is hoe een en ander bekostigd zal worden.

SUBSIDIE

Uit het financiele relaas dat gisteren werd gegeven blijkt dat de kosten eraan verbonden zo hoog zijn dat het project niet te betalen is uit de gelden die de schoolbesturen aan subsidie ontvangen. Er zal óf gesproken moeten worden met het eilandgebied over opvoering van de subsidie om zo de uitvoering van het plan mogelijk te maken, óf de minister van onderwijs zal gelden moeten vrijmaken op de begrotingspost Onderwijs hiervoor, zei mevrouw Jonckheer. Daarover moeten de besprekingen nog aanvangen.

Wat het katholiek schoolbestuur betreft zal er in elk geval niet toe overgegaan worden om vanwege financiele redenen geleidelijk aan de methode toe te passen op school. In dat geval zullen enkele scholen namelijk voorlopig nog moeten blijven hannesen met oude boekjes, die uit de tijd zijn. Als het wordt overgenomen, dan gebeurt dat ineens voor alle eerste klassen.

PRESSIE

Dat dit project nog niet is uitgevoerd, wordt toegeschreven aan minister Jacques Veeris van Onderwijs. Vanuit de vakbond Sitek zou er namelijk pressie op hem zijn uitgeoefend om daarmee te wachten. Ondermeer is door de bond naar voren gebracht dat daarmee de ontwikkeling van de Papiaments-talige basis-school wordt ondermijnd. Op de vraag wat er dan gedaan moet worden met de groep kinderen die tussen nu en het moment dat de papiamentstalige school er is, zou uit bondskringen zijn geantwoord, dat er dan inderdaad enkele slachtoffers moeten vallen voor de zaak.

Vanmorgen liet Sitek-voorzitter Errol Cova echter weten dat de minister de vrees van de bond heeft weggenomen door tegelijkertijd met het groene licht voor de nieuwe leesmethode de principe-beslissing te nemen dat de papiaments-talige basisschool in het verschiet ligt. Bovendien ontbrak het de bond in het verleden aan voldoende informatie over de inhoud van de methode. Hij ondertekende volledig het huidige dilemma dat er onvoldoende leesmateriaal is om de kinderen op verantwoorde wijze het lezen in het Nederlands bij te brengen.

STUDIEDAGEN

Mevrouw Jonckheer zei dat de leerkrachten in de eerste klassen en hoofden van scholen zullen worden uitgenodigd voor studiedagen over deze materie in de maanden maart en april. Daar zal nadere toelichting worden gegeven op de handleidingen bij deze methode, zoals gisteren de schoolbesturen tekst en uitleg hebben mogen krijgen. Mevrouw Zefrin zei dat vooralsnog uit alle geledingen bijzonder positief is gereageerd op deze laatste ontwikkelingen.

WILLEMSTAD – De Stichting Koningin Beatrix is begonnen met zijn campagne om fondsen voor de stichting te verkrijgen. De stichting legt zich in het bijzonder toe op het bestrijden van tuberculosis (tbc) en chronische long-zieken, alsmede de verzorging na behandeling van de patient. In het kader van de fundraising deed ook gezaghebber Casseres zijn donatie aan de dames Elize van Leeuwen-Allaard (links) en Emely de Jongh-Elhage.

Nieuw ACU-bestuur

WILLEMSTAD — Het nieuwe bestuur van de Ambtenaren Credit Union (ACU), dat zondag is gekozen op een algemene ledenvergadering bestaat uit de volgende personen: R. Eleonora voorzitter, F. Ruiter vice-voorzitter, A. Franka secretaris, F. Louisa tweede secretaris, E. Wijngaarden, penningmeester, E. Pieternella, tweede penningmeester en E. Hart commissaris.

Het zondag gekozen bestuur is een definitief en geen tijdelijk bestuur zoals de Amigoe gisteren schreef.

Jaloerse dame mishandelt rivale

WILLEMSTAD — [illegible] loerse dame A.V. [illegible] dere dame op [illegible] het lichaam, [illegible] noemde in een auto [illegible] zat. Het slachtoffer [illegible] aangifte bij de recherche, waarop de daderes [illegible] en opgesloten is en het [illegible] mes in beslag genomen.

KASP signaleert terrorisme

Machtsmisbruik niet uitgeroeid

WILLEMSTAD — Machtsmisbruik is nog niet uitgeroeid in de gemeenschap. Zo concludeert de KASP (Komité Amistat i Solidariteit di Pueblonan) in een redactioneel commentaar in haar januari-editie.

Deze organisatie toont zich bezorgd over recente ontwikkelingen op Curaçao, waarbij de zaken uit de hand dreigen te lopen. Er wordt een toenemende intolerantie ten opzichte van de andersdenkenden gesignaleerd. Voor hen die het goed voor hebben met de gemeenschap worden door bepaalde personen, instellingen en kranten zwart geschilderd om het feit dat zij als "links" bekend zouden staan. Er worden angst, haat en tweespalt gezaaid via publicatie van twijfelachtige, incorrecte en ongecontroleerde informatie.

Het is al zover gekomen dat wanneer je besluit je in te zetten voor de minderbedeelden in de maatschappij dat je het doelwit wordt van roddels, blackmail en wat dies meer zij, aldus KASP. Anonieme telefoontjes en brieven, ingezonden mededelingen in de krant zonder naamvermelding, stiekeme boycot op het werk en meermalen worden onschuldigen erom heen ook nog eens getroffen. "Dit zijn bewijzen van geweld en terrorisme, bewijzen van misbruik van macht, bewijzen van provocatie", roept KASP-Curaçao uit.

Deze organisatie is zich ervan bewust dat groei gepaard gaat met spanningen en zelfs tegenstrijdigheden. Dat de ontwikkeling er is, staat vast, maar hij moet wel langzaam gaan in een situatie waarbij machtsgroepen zich te weer stellen. Als zij ons bezig zien in de wijken, worden zij boos en zelfs vals, aldus KASP, die geen instelling bij naam noemt. Daar waar zij zien dat jongeren, vrouwen, werknemers actief beginnen te participeren en hun leven bewust gaan organiseren, worden zij onsportief en beginnen verwarring te zaaien en gif te spuwen.

Volgens KASP zijn culturele aangelegenheden al niet meer in handen van de meest geprevilegeerden. Sociaal-culturele activiteiten zijn in handen van volksorganisaties. Het wordt almaar moeilijker om de gevolgen van economische crises af te wentelen op de werknemersklasse. Politieke partijen kunnen minder gemakkelijk dan voorheen zetels kopen. Elke dag verschijnen er weer meer publicaties ten faveure van de arbeidende klasse. Dat maakt volgens KASP bepaalde maatschappelijke groeperingen bang. Die misbruiken geloof en zij wapenen zich via medewerking van enkele kranten die te kwader trouw zijn en ons aanvallen, ze belasteren de wijkwerkers zeer in hoge mate.

KASP houdt deze ontwikkelingen goed in de gaten en ziet een uitweg via een groeiende vriendschap tussen groepen en via solidariteit.

MAN komt met ontwerp-stuwadoorsverordening

WILLEMSTAD — De fractie van de MAN in de Staten gaat het ontwerp voor een nieuwe stuwadoorslandsverordening dat momenteel op tafel ligt, overnemen om te voorkomen dat het ontwerp wordt geschrapt en er helemaal niet meer wordt gesproken over een nieuwe verordening.

De Kamer van Koophandel heeft gisteren vergaderd met Staten-voorzitter Bob Lopez Henriquez en vertegenwoordigers van de fracties van de DP, MAN, PNP, UPB en MEP en er is nogmaals aan de Statenleden uitgelegd dat de Kamer het belangrijk vindt dat de discussie over een nieuwe Landsverordening wordt voortgezet. Naar vernomen is van Kamervoorzitter Cova waren alle partijen in principe bereid hun medewerking te verlenen aan een nieuwe Landsverordening ter vervanging van de van kracht zijnde verordening die dateert uit 1946.

In 1970 is voor het eerst door drie Statenleden voorgesteld om de verordening te wijzigen en sindsdien is het ontwerp over en weer geweest voor advies. De auteurs van het ontwerp maken zelf geen deel meer uit van de Staten.

Ook mogelijkheden voor Curacao

Goedkope energie dient vele doelen in Israel

WILLEMSTAD — Het opwekken van goedkope electrische energie via zogeheten zonnemeren waarin grote temperatuursverschillen optreden, is een zaak waar Israel grote ervaring in heeft. Omdat op Curacao de basis-omstandigheden in dit opzicht vrijwel identiek zijn aan die in Israel, kan deze technologie ook hier gemakkelijk worden toegepast. Aldus de mening van twee buitenlandse deskundigen, de heren Daniel Hoffman en Eli Vrobel, die gisteravond tijdens een lezing in de aula van de Universiteit van de Nederlandse Antillen dit onderwerp tot in technische details belichtten.

De behoefte van Israel om de bevolking van goed en goedkoop drinkwater te voorzien, bracht al in het begin van de zestiger jaren in dit land de technologie hieromtrent op gang. Onderzoek had namelijk uitgewezen, dat ontzilting het beste kan geschieden door gebruik te maken van de specifieke eigenschappen van het zeewater. Het oppervlaktewater met een laag zoutgehalte blijft immers tamelijk koel, terwijl de temperatuur naar de zeebodem toe steeds hoger wordt en op grote diepten zelfs [illegible] kookpunt kan [illegible]. Het zoute zeewater kan [illegible] voor zowel het verwarmen als het afkoelen van de mechanische installatie, die de energie doet opwekken via een eenvoudig systeem van turbines en generatoren. Omdat de energie zo goedkoop beschikbaar komt, kan het ontziltingsproces tegen lage kosten worden uitgevoerd. Normaal wordt zeventig procent van deze kosten besteed aan electriciteit. Volgens dit principe kan naast energie en drinkwater, ook warm water worden vrijgemaakt, terwijl er ook toepassingsmogelijkheden bestaan voor centrale luchtkoelingsinstallaties.

VOORWAARDE

De aanwezigheid van natuurlijke meren is een voorwaarde voor het kunnen opzetten van een dergelijk project, vooral mag vanuit de bodem geen koud water opstijgen naar de bodem van het meer. Toepassing kan ook het best plaatsvinden in de buurt van de evenaar en wel binnen plus of min veertig graden geografische breedte. De aanleg van een klein meer is niet practisch, omdat alleen grotere meren een efficiente en economisch verantwoorde bedrijfsvoering mogelijk maken. De kleinste [illegible] maat is nog niet vastgesteld, maar wordt verondersteld te liggen in de orde van grootte van een hectare voor warmwater-opwekking en vijftienige hectaren voor electrische energie-productie.

Een juiste kostenopgave van een zonnemeer-centrale is uitermate moeilijk te geven, vooral omdat de bodemgesteldheid een belangrijke factor is. Bepaalde bodemsoorten zullen namelijk een bekleding nodig hebben om ondoorlaatbaar te worden, het geen de investering met veertig procent kan doen toenemen.

De heer William Cohen die eerder op de avond beide sprekers had ingeleid, zei dat hij al ruim vijftig jaar op Curacao woont en reeds 27 jaar consul van Israel is. "Ik heb er altijd naar gestreefd iets van de technologie van Israel naar de Antillen te halen. Ik ben ervan overtuigd, dat dit het is", zo zei de heer Cohen.

Tol verkeer

WILLEMSTAD — Acht aanrijdingen in het maandagverkeer op Curacao leverden het saldo van drie gewonden en totale materiele schade van 16.300 gulden op.

CGTC: behoud van prijzen-controle

WILLEMSTAD — De vakcentrale CGTC heeft een dringend beroep gedaan op de minister van Economische Zaken Maria Liberia-Peters, om niet af te wijken van de huidige wetgeving over prijscontrole voor artikelen van eerste levensbehoefte.

Deze prijzen zijn volgens de CGTC al hoog genoeg en bijna onbetaalbaar voor de arbeidersklasse. Als het mogelijk wordt voor de zakenlui om voor bepaalde producten naar eigen dunken een prijs vast te stellen, dan zullen de arbeiders niet meer aan hun eerste levensbehoefte tegemoet kunnen komen, aldus de CGTC. Het telegram was ondertekend door secretaris-generaal Erwin Koense en de secretaris van Financien, Everardus van der Meendt.

Lange rij automobilisten voor nieuwe nummerplaten

WILLEMSTAD – Relatief weinig mensen hebben gebruik gemaakt van de laatste betaaldag om hun nummerplaten te betalen. Waren er afgelopen week 10.000 mensen die nog moesten betalen, dat is tot vanmorgen slechts tot ongeveer 7500 gedaald. Vooral de opkomst van 1700 die gisteren zijn komen betalen lag beneden alle verwachtingen, zo verklaarde eilandsontvanger Hildo Leonora.

Zoals bekend was gisteren de laatste officiele betaaldag en is de politie vanmorgen begonnen met de gebruikelijke controle. Als een bestuurder aangehouden wordt en blijkt dat zijn nummerplaten niet in orde zijn, moet hij meemaken dat zijn auto in beslag genomen wordt totdat hij de nieuwe platen kan presenteren om zijn wagen op te halen. Als blijkt dat andere [illegible] ook niet in orde zijn, krijgt de bestuurder ook nog een boete. Om al deze vervelende situaties alsnog te voorkomen zijn een massa bestuurders zich vanmorgen genoopt in de rij te staan bij het ontvangerskantoor om hun nummerplaten te betalen.

Hoewel het aantal van 7500 nog niet betaalde nummerplaten hoog lijkt is het in feite lager. Zoals al eerder bekend [illegible] blijven er namelijk elk jaar zo'n 3 à 4 duizend nummerplaten liggen en worden dan uit roulatie genomen.

Kaleidoskop di karnaval

"KU KARNAVAL OCHTENTA i tres Korsou ta keda den kabes"
Shonan tur kos ta kanando smooth? Korda ku nos ta drentando den rekta final. Djadumingu awor e marcha hubenil i su djadumingu despues ata Gran Marcha.....

****

Sigun nos amigu Doble P tur kos ta kanando super bon pa e Festival di Loko ku ta pendiente pa tuma luga mayan anochi den Coliseo di Mundu Nobo. Mayan tur hende lo ta a lo loko selebrando e prome lustro di Mundo Nobo su ko'i loko.....

****

Z-86 ayeranochi a habri nan sede di Karnaval na skina di Roodeweg. Colon di un forma barbaro. Hende pa no kaba. Animashon di Explosion Latina tabata pisa kombina ku Boy "Boris" Dap,, Harry Zim, Ramses Seinpaal, Cameron Fillé i Gabriele Cruz tabata pisá. E tres ultimo tumberonan di Koprokamu menshoná ta barbaro, ta show kompletu nanta duna.....

****

WILLEMSTAD – Riba e potret por mira Rei di Tumba Hubenil Ramses Seinpaal huntu ku su prome i di dos finalista Fillé i Cruz den kombersashon ku representantenan di Z-86. Ayeranochi e radio emisora menshona a indugura ofisialmente nan sede di Karnaval na skina di Roodeweg.

Banda di 9'or ora Polis a bisa e integrantenan di Z-86 ku: "Er is een tijd van komen en er is een tijd van gaan" e publiko a hera di bira loko di kabes. Bo ta mira ku tin falta di rekreashon pisá riba nos pida baranka.....

****

Sigun komentarionan pisa Feco i su gang tin un Festival di Tumba pendiente pa tuma luga mei-mei di aña relashoná ku nan di tres lustro. Ogalá ta berdat. Pueblo ta pidi pe.....

****

Djahuebs dia 3 e Komishon di Klip, enkabesá pa Cai "Kayus" Everts tin un kos pendiente pa tuma lugá den Frederikstraat na Otrabanda. Un "jump-up" pisa den Seru di Otrabanda. Tur hende ta welkom.....

****

Korda ku djabierne awor tin elekshon di Prins i Pancho den parke Alameda. E kos aki tá pendiente pa kuminsa 8'or al estilo Ban Topa. Sigun nos por a kompronde tin un programa pisá hinka den otro. Su djasabra siguiente nos ta basha bai Holiday Beach pa yuda saka Reina di Karnaval 1983.....

****

Bo sa e ruta di marcha di mucha kaba — meskos ku tur aña — si bo no sa di dje anto até aki: Salida na Pater Eeuwensweg, Eyck van Voorthuyzenweg, Roodeweg, Breedestraat (Otrobanda), Plasa Brion, Pater Eeuwensweg, Baden Powellweg i bai finalisa den stadion di Rif.....

****

E asosashon di hendenan ku hèndikèp, APHAFI, huntu ku Sosiedat di Siegunan, dia 4 di februari ta selebra Karnaval den Hoffi Del di siet'or di anochi pa un'or di marduga. Lo tin banda, varios premio y naturalmente Rey di Tumba Boy "Boris" Dap lo tin tambe. Tur ta bai gosa un bòl. E miembronan ku te ainda no tin transporte pa bai e fiesta aki, mester jama señorita J.Haile na telefon 77367 promé ku mayan, djarason, dia dos di februari.....

****

APHAFI a laga sa tambe di ta masha agradesido na Asosashon di Musiko di Korsou i señor Morris Isenia, direktor di Sentro Deportivo Korsou, pa a hasi posibel un biaha mas ku miembronan di e organisashon por tabata presente na festival di tumba na lugánan previlegiá.....

****

Awe nochi pa och'or tin reunion di grupo PSH den St Thomas College. Lo tin tambe gymnastiek di Leo Floridas i training di vòli. Esaki ta relashoná ku e wega ku e tim di PSH ta bai hunga kontra un seleckshon di [illegible] di februari den Sentro Deportivo Korsou.....

****

PSH no ta ekskluí ku prensa tambe por haña sota di e tim di vòli di PSH. Si periodistanan tambe forma un tim di vòli, antó por tin wega. E mesun anochi ku PSH ta duna Komité di Karnaval un bon sota, ta duna tim di periodista un igualito-igualito. Aha.....

****

Hermanito ta splika ku reina di PSH, Dulce Juliana, tin komo tarea di partisipa den Gran Marcha, no pa bai partisipa na elekshon di Reina di Karnaval. Partisipante di PSH na elekshon di Reina di Karnaval ta e promé finalista di elekshon pa reina di PSH, Mirugia Hellmeyer. Si manda Dulce bai elekshon pa Reina di Karnaval anto e vòli PSH e ora ei ta hañ'é te reorganisa dilaster un kos pa Gran Marcha. Ku e sistema ku Hermanito a usa, ta parti trabou entre e ganadera i e promé finalista i riba dos plano ta yuda karnaval di Korsou.....

****

Crash-programma rijexamens flop

WILLEMSTAD — Het crash-programma voor het verkeersexamen theorie kan dit keer als een flop beschouwd worden.

Dat bleek al vanaf het begin van het aanmelden, toen de opkomst voor herinschrijving veel minder was dan verwacht. Zoals bekend werd voor januari een crash-programma opgesteld waarbij 2400 personen de kans zouden krijgen hun theorie-examen vervroegd af te leggen. Enkel 1400 maakten daarvan gebruik. Het gevolg was dat er vanaf vanmorgen vroeg bij de Verkeersafdeling van de politie lange rijen waren voor het krijgen van een datum voor het examen. Dit inschrijvingsproces is sinds vandaag weer geopend, nadat het tijdens het crashprogramma opgeschort werd.

De lange rijen van vanmorgen hadden ook te maken met het hoge percentage kandidaten dat het crash-programma niet gehaald heeft. Uit van de politie verkregen cijfers blijkt dat van de 985 kandidaten die in de eerste drie weken van januari examen afgelegd hebben er enkel 518 geslaagd zijn. De cijfers van de vierde en laatste week waren vanmorgen nog niet beschikbaar, omdat er gisteren nog examens waren en daar nog geen evaluatie van gemaakt is.

Wel is het zo dat er elke keer bij de crash-programma's een hoog percentage van de kandidaten niet slaagt, door de kortere voorbereidingstijd die ze dan hebben.

Het crash-programma werd dit jaar georganiseerd op aandringen van de vereniging van rij-instructeurs ARIC, die vond dat door de vertraging in de examendata te weinig kandidaten rijles konden nemen. Er ontstond daardoor een luwte die het moeilijk voor de instructeurs maakte hun dagelijks brood te verdienen.

Het was vanmorgen niet mogelijk van de Aric te vernemen of het aantal geslaagde kandidaten voor hen bevredigend is.

Radioprogramma's over carnaval

WILLEMSTAD — In het radio-programma Ekaneta Radial van de Schooladviesdienst (SAD) wordt deze keer over carnaval gesproken. Onder andere vertelt Diana Lebacs, onderwijzeres en schrijfster, over de geschiedenis van carnaval en de verschillende veranderingen die er in de loop der jaren aangebracht zijn. Het programma wordt gebracht op: Radio Korsou FM vanavond om kwart over acht, Radio Hoyer II maandag (2 februari) om half twaalf 's morgens, Z-86 zaterdag (5 februari) om kwart over elf 's morgens en Radio Caribe zondag (6 februari) om kwart over elf 's morgens.

Caribische kook en drankwedstrijd

WILLEMSTAD — Voor de zesde achtereenvolgende keer zal ook dit maal tijdens de Caribische toerisme conferentie van juni 1983 een kook- en drankwedstrijd worden georganiseerd. Inzet zijn de Hiram Walker- en Courvousier-trofeeen. Een van de voorwaarden is dat de ingredienten voor het recept of voor de cocktail van Caribische huize moeten zijn; in het geval dat de ingredienten meer klassiek karakter hebben, moet er toch een Caribische smaak of tint aan zitten. De inzendingen worden onderverdeeld in afzonderlijke categorieen voor soepen, desserts, salades, hoofdgerechten, cocktails, punches enz.

Voor 31 maart moeten de inzendingen binnen zijn bij Caribbean kitchen and beverage salon, Caribbean Hotel Association, 18 Marseilles Sr 1-1 Santurce, Puerto Rico 00907. Zo meldt Caribbean Reporter van de Caribische hotel- en toerisme organisaties, CHA en CTA.

TE KOOP AANGEBODEN CURACAO

UN AUTO Chevrolet Nova 1978. Pa mas informashon jama despues di 6'or na telefon 84535.

HONDA CIVIC, bouwjaar '74, Hondamatic, phone: 44600 toestel 151 entre 7'or-4'or.

VOOR SPORTLIEFHEBBERS: auto MGB. Te bez.: Dividiviweg 28, tel.: 614648.

PEKINGEES, tel.: 83890.

AUTORADIO'S MET AM/FM-stereo + ingebouwde CB 40 kanaal, Welatinaweg 11.

VW BRASILIA '80 i.z.g.st., fin. mogelijk, tel.: 81563.

WEGENS VERTREK: Toyota Corolla Stationcar 1977; Renault 4 GTL 1979; zitelementen; ijskast; diepvries; wasmachine; lampen; fan; platenspeler; radio; keukenspullen; oven; surfplank, Brakkeput Ariba K-14, tel.: 671975 woensdag 2 februari van 15.00-19.30 uur.

WEGENS VERTREK: huisraad; porchstoelen; tv + video, Oud Hato 2.

IJSKAST MET vriezer, 220 V, fl. 150,-, Winnetouweg 1.

MITSUBISHI CELESTE (wit), 2 jaar oud, airco, fl. 7.500,-; wit wandmeubel [illegible] (platenbak) fl. 750,-; eenpersoonsbed + ombouw fl. 275,-; toilettafel + nachtkastje (wit) fl. 250,-; surfplank Wayler (1/2 jaar oud) + 2 zeilen fl. 1.250,-; kindertuig (giek/zeil/mast) fl. 225,-. Inl.: tel.: 9-4303, Bosweg 24.

DUBB. KOFFIEZETAPP. 16 kp., 220 V, fl. 75,-; oud-Hollands wollen karpet, donkerrood 2.5x3 mtr., fl. 350,-; mod.-Holl. karpet, beige/groen/bruin, 1.5x2 mtr., fl. 100,-, Ala Blancaweg 67, tel.: 70952.

BRISA i.z.g.s., fl. 2.250,-, Penelopeweg 1, tel.: 671137.

6 BARKRUKKEN (splinternieuw), tel.: 70597.

TERREIN MET fundatie, gelegen te Etoile (Montagne), tel.: 613645 na 18.00 pm voor verdere inlichtingen.

FORD JEEP 1981, na 6 uur: Haitiweg 74.

CB ROYCE 619 inl., 40 chaz., nieuw, Van Eyck van Voorthuyzenweg 18, tel.: 25642, Muebleria Mundo Nobo.

FORD MERCURY Zephyr, automaat, full equipped, kleur beige, okt. '81, 25.000 km, tel.: 76180 na 6 uur.

HORNET 1978 fl. 3.900,-; windsurfer, tel.: 9-4307.

PETRA-PLANTEN EN Symbidiumorchideeen uit Thailand, Esperanzaweg 7, tel.: 81386.

WOONKAMERSET; 2-pers slaapkamerset, tel.: 24354.

DONKERBRUIN LEDEREN bankstel (4 jr. oud), 3-zits + 2-zits + 1-zits, tafel + voetstoel, set fl. 4.000,-; 2 grote tapijten 2.5x3.5 m. à fl. 700,-, bijpassende gordijnen, tel.: 79723.

WOONHUIS: Mahaai, eigendomsgrond, ± 1000 m2, direct opleverbaar, fl. 165.000,-, tel.: 37956.

FORD TAUNUS GT fl. 800,-, Roatanweg blok D-48 nst. 7 (zijweg Blanquillaweg).

TE KOOP GEVRAAGD CURACAO

TEKENTAFEL; platenspeler met ingebouwde speakers, tel.: 23008/673009.

TE HUUR AANGEBODEN CURACAO

GEMEUBILEERDE KAMER met eigen ingang. Te bevr.: Frederikstraat 128.

APPARTEMENT. Inl.: na 4 uur 79757.

TE HUUR GEVRAAGD CURACAO

EEN ALLEENSTAANDE moeder met kind zoekt naar een woonhuis te huur, tel.: 43746 na 12 uur 's middags.

PERSONEEL GEVRAAGD CURACAO

TA BUSKA un hende muhe pa hasi trabou di kas. Inf.: Kaya Muizenberg 120.

WIE KAN alleenstaande dame van 85 aan een ongebruikte [illegible] geen bezwaar, tel.: 89827.

TE KOOP AANGEBODEN ARUBA

CAS NA Oranjestad, Timonstraat: 2 cuarto, baño, sala, comedor, cushina, veranda, garage, prijs fl. 85.000,-, tel.: 47274 despues di 4'or.

CAS NA Weg Seroe Pretoe 29. 3 camber, sala, comedor, cushina, veranda, garage, apartamento grandi, prijs fl. 140.000,-, tel.: 47274 despues di 4'or.

1 IJSKAST GEEL fl. 350,-; dollartesters; wc-brillen, Jupiterstraat 7.

2 APPARTEMENTEN ONDER 1 dak, Pascalstraat 14/16, tel.: 25232/21262 (kantoor).

DRYER GE heavy duty, beige color fl. 650,-; small desk maple, 4 drawers fl. 200,-; wicker furniture cushion, five piece, yellow/green floral print fl. 800,-; drapers 2 pair pinch bleated open weave white, one pair 20 feet wide 88 inch long, one pair 6 feet wide 88 inch long, fl. 540,-; sunfish 1980 Aruba World championship, vintage excellent condition with canvas cover fl. 1.600,-; windsurfer (two sails) fl. 1.350,-; sunfish (two sails) fl. 1.060,-; 1978 Buick Estate wagon LTD, full power, excellent condition fl. 12.500,-, Bung. 58, tel.: 9-3496.

BUICK RIVIERA 1981, fully equipped, low mileage, fl. 23.000,-, tel.: 47683 after six.

AMC CONCORD 1980, 4-deurs, 28.000 km fl. 9.000,-, tel.: 24696 na 18.00 uur pm.

AIRCO NATIONAL 8.000 BTU, 110 V., vanavond nog in de airco slapen, Fortheuvelstraat 5.

VW PASSAT, 4-drs., airco, bouwjr. 1980, g.s.v.o., tel.: 24888, na 5 uur: 21681.

EIGENDOMSTERREIN 740 m2 naast Gas Supply, Rondweg, tel.: 22218, afspraak Doortje Tjon-Sie-Fat.

CHEVROLET IMPALA '76, airco, power-steer., power-brakes, cassette-player, 4-doors, excellent condition, phone: 25148 of 23600 ext. 285.

TE KOOP GEVRAAGD ARUBA

2E HANDS dames/herenfiets, Williamstraat 2, tel.: 24271.

WOONHUIS OF terrein in omgeving Mon Plaisir of Klip, tel.: 24945 7.00-4.00 uur.

EEN TWEEZITS bankje, liefst effen kleur. Aanbiedingen tel.: 23982 gedurende kantooruren.

TE HUUR GEVRAAGD ARUBA

TA BUSKA un cas, huur ± fl. 500,-, jama tel.: 45427.

ARUBA AGENDA

LOSSE NUMMERS OP Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, La Fama en Piet Soda Fountain.

NOORD: Panaderia Turibana.

SAN NICOLAS: Nicolas Store; De Wit Stores in Sheratonhotel; Van Dorp in Americana en Holiday Inn drugstore.

Kantooruren: 08.00-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316, 22950. Pageboy: 027-774.

Bankrek. nr. 248-1 Barclays Bank.

Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 100

ALARMCENTRALE: 115.

BIOSCOPEN
ORANJESTAD
Boulevard Theater: 20.30 uur *Body heat* (18 jr.).
Rialto: 20.00 uur *Tilt* (18 jr.).
BALASHI
Drive-in: 20.30 uur *Black Eagle* (14 jr.).
SAN NICOLAS
Principal: 20.30 uur *Los Vampiros los prefieren gorditos* (18 jr.).

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz: tel.: 28288; Paradera: tel.: 25543; Savaneta: tel.: 47020; Brazil: tel.: 48301; Dakota: tel.: 29008; San Nicolas: tel.: 45906; tijdens kantooruren van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur: Patiastraat 27, tel.: 24444.

BOTICA'S: Oranjestad: Nacional, tel.: 26244; San Nicolas: San Lucas, tel.: 45119.

WACHTREGELING DOKTOREN
San Nicolas en Savaneta: dokter E.Weststrate via Centro Clinica San Nicolas, tel.: 48833.

(voor brandgevallen, ongeluk ken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)

***

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTRE: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

SAC: 20.00 uur old mask parade-Paradera (route: Bright Bakery-Angela Snackbar).

***

WOENSDAG
DIVERSEN
BIBLIOBUS
Daf: Tanki Leendert (Ora Ubao); Paradera (Maria Goretti, Sint Martinus).
Opel: Cura Cabai (Caiquetio school); Brazil (St Michael-school, Christus Koningschool, BLO-Bernhardschool).

WIT GELE KRUIS
zuigelingenbureau
13.00-15.00 uur te Sta Cruz, tel.: 28288.
kleuterbureau
13.00-15.00 uur te Savaneta, tel.: 47020.

TOERISTENSCHIP: 08.00-02.00 uur "Nordic Prince"-vert. SELMA.

OPENBARE BIBLIOTHEEK (Oranjestad): openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/13.30-20.00 uur; dinsdag van 09.00-12.00/13.30-17.00 uur; donderdagochtend gesloten en 's middags open van 13.30-17.00 uur.

FIFLIAAL SAN NICOLAS: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/13.30-17.30 uur; dinsdag van 13.30-17.30 uur; donderdag de hele dag gesloten.

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARRIO DAKOTA: dinsdag en vrijdag van 16.00-20.00 uur geopend.

STICHTING TOT BEVORDERING VAN VERANTWOORD OUDERSCHAP (Famia Planea): dagelijks van 08.00-12.00/13.00-16.00 uur-Medical Centre, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833, toestel 219/225.
Bij praktijken in het Wit Gele Kruis-gebouw: dinsdag 10.00-12.00 uur te Noord 66, tel.: 23425; 13.00-14.00 uur te Oranjestad, Koningstraat/Emmastraat, tel.: 23168; woensdag: 13.00-15.00 uur te Santa Cruz 39C, tel.: 28288; donderdag: 10.00-12.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota.
Centro di Barrio Dakota, Pampoenastraat 19, tel.: 23822: donderdag 08.00-10.00 uur.
Club Caiquetio, Paradera 47A, tel.: 24280: dinsdag 08.00-10.00 uur.

BUREAU VOOR LEVENS-EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Zuidstraat 7A, tel.: 23145): open maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

ESSO SERVICE CENTRE (Oranjestad): 24 uur per dag geopend (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

SPORT
CAMACURI BOWLING CENTRE: maandag t/m vrijdag open van 18.00-24.00 uur; zaterdag van 13.00-19.00 uur; op zondag gesloten.

***

TELEARUBA: 17.00 Hammy Hamster; 17.25 cartoons; 17.45 rancho del pájaro amarillo; 18.15 world of survival (Bommie); 18.45 news in Dutch; 19.00 telenovela: Malú Mujer; 19.30 political program (MEP); 19.45 seguridad den trafico; 20.00 telenoticias; 20.30 special; 21.00 Buck Rogers (Time of the hawk I); 22.00 police story (The Jar I); 23.00 resumen di noticias; 23.05 sluiting.

Raadscommissie neemt belangrijke besluiten

Betico Croes: Aruba komt met redelijk alternatief op RTC

ORANJESTAD — In een zogenaamd MEP-communiqué meent MEP-leider Betico Croes zijn gal te moeten spuwen op het redactionele artikel in de Amigoe van afgelopen zaterdag, waaronder "Kreten", opnieuw vragen werden gesteld waarom de MEP niet deelneemt aan een werkgroep die mede op zijn initiatief tot stand kwam.

Bijzonder verbolgen is de MEP-leider dat de Amigoe spreekt van de domme achterban, hetgeen volgens de heer Croes nog steeds de meerderheid van het Arubaanse volk is (inderdaad met bijna 1000 stemmen — RED). De heer Croes noemt dit een laag bij de grondse mentaliteit van de redactie.

Uitvoerig probeert de heer Croes in zijn "communiqué" dan weer eens uiteen te zetten waarom de MEP niet in de zogenaamde werkgroep deelneemt. Bij de formulering van het artikel dat bepaalt dat er een werkgroep in het leven zou worden geroepen, gingen de partijen, volgens het "communiqué van de heer Croes", er vanuit dat een nationaal kabinet zou worden gevormd. Een kabinet dat dus eensgezind zou samenwerken om een redelijke oplossing voor de staatkundige problemen te bewerkstelligen. Volgens de heer Croes werd deze eenheid al gauw door de Curaçaose partijen verbroken door de eis dat de MEP Financien moest laten vallen ten behoeve van een Curaçaose partij (nadat MEP vier jaar geleden Financien aan een Curaçaose partij had gegeven en op Sint Maarten ook weer aan een Curaçaose partij toezegde — RED).

Volgens de heer Croes werd de meerderheid van Aruba opzij geschoven zodat een kleine partij van Curaçao aan zijn trekken kon komen.

Uitvoerig gaat de heer Croes in zijn "communiqué" hierop in en wijst erop dat de eensgezindheid die voorwaarde is voor het welslagen van de werkgroep sinds de regering-Martina zit verergerd is. Hierna volgen de bekende voorbeelden waar de AVP/PPA de nodige verwijten steeds weer moeten horen.

De heer Croes meent dat de stelling van de MEP dat door gebrek aan eensgezindheid de werkgroep gedoemd is te mislukken hetgeen bij hem nog versterkt wordt, gezien de resultaten.

Volgens de heer Croes werd tot nu toe geen enkele belangrijke beslissing genomen, die niet tevens in het partijen-akkoord staat. Integendeel hebben de overige eilanden een verklaring uitgegeven die tegen het partijen-akkoord indruist door hun steun voor de uittreding van Aruba aan voorwaarden te binden. Op deze verklaring, aldus Betico Croes in zijn "communiqué", heeft de MEP fel gereageerd, maar AVP/PPA hebben tot nu toe gezwegen, hetgeen uiteraard niet in het belang van Aruba is. Terwijl de AVP middels zijn minister voor Staatkundige Structuur hard werkt aan de Antilliaanse eenheid blijft deze partij de Arubaanse eenheid ondermijnen.

In dit verband merkt de heer Croes op dat de daadwerkelijke medewerking van de AVP aan de raadscommissie te verwaarlozen is. Terwijl deze commissie wekelijks vergadert en belangrijke standpunten (?????? — RED) inneemt, schittert de AVP, volgens het "communiqué" door afwezigheid. Gelukkig dragen handel, geestelijkheid en vakbonden wel bouwstenen aan.

De vraag die iedereen nu stelt is of de RTC gedoemd is te mislukken. Wij menen, aldus het "communiqué", dat dit niet het geval behoeft te zijn. In het partijen-akkoord hebben wij een clausule opgenomen welke stelt dat Aruba een alternatief zal presenteren indien over het samenwerkingsverband geen akkoord kan worden bereikt. Dit alternatief zal door partijen ondersteund worden. Wij zullen ons alternatief ook presenteren. Daar wordt momenteel in de raadscommissie hard aan gewerkt. Overigens zal Aruba een redelijk voorstel voor samenwerking met de overige eilanden doen. Een samenwerking die in het belang van Aruba en de overige eilanden zal zijn.

Tenslotte meent de heer Croes in zijn "communiqué" nog te moeten reageren op de kanttekening "Water en Sex" in de Amigoe van vrijdag. Wij laten de persoonlijke opmerkingen van de heer Croes geheel voor diens rekening, zeker ten aanzien van rioolјournalistiek. Er is nog een gezegde "De pot verwijt de ketel enz.".

Wij zien het "communiqué" van de heer Croes als een rookgordijn om de achterban inderdaad dom te houden.



SAN NICOLAS — In het San Nicolas Sportcentrum werd het eerste karate-toernooi gehouden voor jongens tot en met 15 jaar. De wedstrijden werden bijgewoond door een groot aantal ouders, die van dichtbij de vooruitgang van hun kinderen, onder leiding van instructeur Celsio Emers, konden zien. De eerste plaatsen in het toernooi werden gewonnen door Raymond Geerman, Richard Victor en Gregory Geerman. De tweede plaatsen door Rolando Heiliger, Tony Alban en Yarzino de Windt, en de derde plaatsen door Clifford Juliana, Roddy Brown en Sherwin Richardson. De prijzen werden na afloop uitgereikt door mevrouw Olga Oduber en de heer Leroy Jack in bijzijn van Idefre directeur Roy van Putten. Bij de foto: de winnaars, samen met hun instructeur en de prijsuitreikers.

In verkeer 15 gewonden

BALASHI — De Verkeersafdeling had in het afgelopen weekeinde het erg druk met aanrijdingen. Men behandelde 35 aanrijdingen, waarbij 15 mensen gewond raakten en de blikschade 72.100 gulden bedroeg.

Voorts werden drie voetgangers aangereden, te weten nabij Mahuma waar de man R.F. onder invloed van alcohol op de rijbaan liep; bij een hotel aan de Eagle stak een toeriste de weg over zonder goed op te letten en op de Van Leeuwenhoekstraat stak een buitenlandse dame onvoorzichtig de rijweg over.

Bij Kas Arriba verloor de vuilnistruckbestuurder J.T. (29) de macht over het stuur en reed hierdoor een woning te Kas Arriba in. De bewoners F.W. en A.W. liepen verwondingen op, terwijl een baby met een snijwond aan het voorhoofd in het ziekenhuis opgenomen werd.

Bij twee aanrijdingen liepen motorfietsers verwondingen op aan knieen en armen.

Vos: ged Kelly bevestigt afluisteren van telefoon

ORANJESTAD — RUBA-leider, Watty Vos, stelt in een verklaring dat gedeputeerde Pedro Kelly, voor de televisie, spionage, door het afluisteren van een telefoongesprek, bevestigd heeft.

De gedeputeerde gebruikte — aldus Watty Vos — het Spaanse gezegde: „No hay mal que por bien no venga". Dus, dat door het plegen van het misdrijf van afluisteren van een telefoongesprek, men nu kan bewijzen dat de betrokken WEB-werknemer tegen de persoon die over het vuile water kwam klagen, gezegd had dat hij met zijn klacht bij het Bestuurscollege moest zijn en waar hij de WEB-gedeputeerde kon lokaliseren.

Volgens Watty Vos bedoelde de ged. Kelly hiermee dat het doel het middel heiligt. Gevraagd wordt of de gedeputeerde het grote gevaar realiseert dat afluisteren van telefoongesprekken met zich meebrengt. Met de verklaring van de gedeputeerde weten alle overheidswerknemers nu dat zij bespioneerd kunnen worden en dat zij geen enkele garantie meer hebben voor het telefoongeheim. Ook het volk weet nu dat een telefoongesprek niet confidentieel blijft.

Watty Vos zegt verder te begrijpen dat het BC het lastig vindt duizenden klachten te moeten horen over het vuile water. Het BC moet echter wel begrijpen dat het volk meer dan moe is over het vuile water waarvoor zij moet betalen en op de koop toe elders helder water moet kopen om te drinken, wassen en eten klaar maken.

Tot slot stelt Watty Vos dat afluisteren van telefoongesprekken tegen het fundamentele mensenrecht is en dat het volk hierdoor alle vertrouwen in dit communicatie-medium zal verliezen.





THE BOTTOM — Het internationale bestuur van de Lionsclub heeft 24 januari uitgeroepen tot "Wereld Vredesdag". Hier werd door de Lionsclub op Saba afgelopen zondag aandacht aan besteed. Allereerst was er een mis in de rooms-katholieke kerk in Windwardside. Gedurende deze mis zongen de Lions een wereldvredelied. Na afloop van de mis begaven de Sabaanse Lions en Lionesses zich naar het "Harry L. Johnson museum", waar in het park bij het museum een vruchtboom werd geplant. Lion Peter Tuda gaf daarbij, als voorzitter van de commissie, een toespraak in het kader van de Wereldvrede. Lion Roy Smith ging voor in een gebed, en er werd 1 minuut stilte gehouden voor de vrede.

RTC werkgroep bijeen

ORANJESTAD — In het Aruba Palmbeachhotel komt vandaag de RTC-werkgroep van alle Antilliaanse politieke partijen bijeen om de besprekingen voort te zetten. Goed nieuws was er van het internationale monetaire fonds en de Nederlandse bank die hun experts naar Aruba zullen sturen om zich in de subcommissie van de werkgroep met de experts Don Mansur en Clark Gomes Casseres en mr Henny Eman (Aruba) en mevrouw Schoop (Curacao) over de monetaire en economische problemen te buigen.

De experts dr. Ungerer (IMF) en dr. Den Dunne (Nederlandse bank) worden eind deze week op de Antillen verwacht. Nadat men zich enige dagen in de subcommissie heeft beraden zullen zij hun standpunten in de werkgroep naar voren brengen.

Uit gesprekken met vertegenwoordigers van de verschillende eilanden bleek de Amigoe dat er weinig belangstelling bestaat op verzoek van de MEP met de eilandsraden te gaan praten. Algemeen wordt het standpunt ingenomen - Bonaire heeft een motie van Jopie Abrahams om toch te praten aangehouden - terwijl Curacao en Sint Maarten (Claude Wathey) reeds lieten weten geen voorstanders van een dergelijk gesprek te zijn, waarbij verwezen wordt naar het uitstekend werk dat de werkgroep in deze heeft verzet. Men voelt er weinig voor - vooral omdat ook de MEP alle kans heeft gehad aan de door haar mede voorgestelde werkgroep zitting te hebben - nu weer eens opnieuw te beginnen. De tijd is daarvoor ook veel te kort.

TV programma over drankmisbruik in verkeer

ORANJESTAD — Vanavond van negen uur tot 9.40 uur wordt via TeleAruba gedurende het programma Cultura y educacion, een speciaal programma gepresenteerd over alcoholmisbruik in het Verkeer. Dit programma werd geproduceerd door de coordinatie commissie Veilig verkeer Aruba, onder voortzitterschap van de waarnemend commissaris van politie, Walter Kramers. In het programma wordt de gemeenschap gewezen op de gevolgen van alcoholmisbruik in het verkeer. Vooral in deze carnavalstijd gaat men nog al eens met een glaasje op achter het stuur zitten en loopt dan het risico verkeersongevallen te veroorzaken. Het programma is tot stand gekomen met medewerking van de Mediadienst van de Openbare Bibliotheek, het Politiekorps en andere instanties.

Actie op komst bij Muziekschool

ORANJESTAD — Van de directeur van de Arubaanse muziekschool werd een bericht ontvangen - mede namens de leerkrachten - dat vanwege omstandigheden buiten hun schuld om, deze week acties verwacht kunnen worden, welke vandaag in zouden gaan. Ouders en leerlingen zullen op tijd hiervan in kennis worden gesteld. Het was onmogelijk van de directeur van de Arubaanse muziekschool nader commentaar te krijgen op dit vage bericht, waaruit zou moeten blijken dat er problemen bestaan bij de Muziekschool.

ORANJESTAD — Nabij een hotel aan de Palmbeach ontstond een hevige discussie tussen het echtpaar A.T. (36) en L.T. (46). Zij (A.T.) sloeg haar echtgenoot met een bezemstok, terwijl de echtgenoot op zijn beurt de vrouw met stenen gooide. Hierna nam de man al zijn spullen en nam elders zijn intrek. A.T. besloot toen naar de recherche te gaan en overhandigde een hoeveelheid marihuana, die van haar man was. Het spul werd voor verder onderzoek ter hand van de Narcotica-afdeling gesteld.

Ingezonden

Mercado liber

WIE GEROEPEN WORDT het eiland te besturen, komt met de beste bedoelingen naar de Concordiastraat. Men belooft zichzelf de fouten van zijn voorgangers niet te maken. Maar een eiland besturen vergt meer dan goede bedoelingen alleen. Nu kan men geen opleiding volgen of de houding aanleren die nodig is om goed te kunnen besturen. Iedere keer als er een nieuwe gedeputeerde komt, is het in feite voor de gemeenschap een stap in het duister. De zes gedeputeerden van het huidig Bestuurscollege hebben allemaal kortere of langere tijd bij de Frente Obrero doorgemaakt. Men zegt wel eens: Papa Godett tin bon man, e ta traha carera pa hende. Om aan de macht te blijven of om terug te komen aan de macht moeten partijen groter worden of op zijn minst niet terug gaan in stemmenaantal. Omdat het aantal nieuwe kiezers niet bijzonder groot is of omdat juist deze nieuwe kiezers niet een enorme belangstelling tonen om van hun stemrecht gebruik te maken, moeten de partijen, die willen groeien, op zieltjesjacht. De gedeputeerden vormen het levend bewijs dat het mogelijk is.

Deze zieltjesjacht nu is in het verleden uitgegroeid tot haast mensonterende omstandigheden. Het wordt een loven en bieden. Nu is het zo dat degene die zijn stem en die van zijn huisgenoten te koop biedt meestal zelf het initiatief neemt. Hij bepaalt wat hij wil hebben en de volgorde waarin hij de partijen zal gaan benaderen. Dit schandaal is in de laatste twintig jaar uitgegroeid tot een levend deel van onze nationale folklore.

Om aantrekkelijk te zijn voor dit soort speculanten moet een partij deelnemen aan het eilandbestuur. Bij het Land zijn blijkbaar niet genoeg betrekkingen te vergeven. Op het enorm aantal ambtenaren bij het eilandgebied Curaçao hoeft ondanks de personeelstop, een wassen neus als ze niet strikt wordt gehanteerd, een aantal meer of minder niet persé op te vallen. Althans aan buitenstaanders. Er zijn natuurlijk wel plaatsen waar het meteen blijkt. Het is daarom van groot belang voor een partij om op zulke plaatsen vertrouwensmannen van de partij te plaatsen.

Deze vertrouwensmannen kunnen er onder andere voor zorgen om iets aan te pers mede te delen als de coalitie-partner iets wil doen waar zij het niet mee eens zijn. Als hun eigen gedeputeerden buiten de boot stappen dan zwijgen zij als een graf. Op deze wijze wordt het ambtenarenkorps gedegradeerd tot handlangers van hun partijgenoten. Het spreekt vanzelf dat dit alles het werk geen goed doet.

Voor de ambtenarenbond is het een bijzonder moeilijke zaak. Immers die "nieuwe ambtenaren" zijn ook potentiele leden. De bond moet als het goed is ook hun belangen dienen. Het zijn helaas de relatief onbelangrijke gevallen waar men herrie om maakt. Toen men indertijd dacht een manier gevonden te hebben om de COT en de Shell een poot uit te trekken en men meende jaarlijks over een groot bedrag aan belastingen te kunnen beschikken, heeft men met een groot aantal mensen in dienst genomen. Toen het vonnis van het Hof van Justitie een einde maakte aan de pret, zat men weer met een groot aantal dure krachten.

Er zijn gedeputeerden geweest die niet mededen met dit spel. Indertijd moesten de partijgenoten van Piet van der Hoeven hem min of meer om de tuin leiden als ze weer iets wilden bekokstoven voor partijgenoten die dat verdienden. Faroe Metry heeft getracht enige orde te scheppen in de chaos waar hij voor kwam te staan. Zulke gedeputeerden van Financien krijgen de naam moeilijk en onvriendelijk te zijn. Gedurende een verkiezingsjaar moet men ze liefst niet hebben, want ze storen de rest in hun "beleid".

Insiders staan te rillen als groepjes ambtenaren beginnen verklaringen uit te geven dat zij niet meer bij een partij willen blijven. Vooral als het een partij is die in de oppositie zit. Men begrijpt dan dat de tijd van "mercado libre" is begonnen. De belangrijkheid die speculanten hebben bereikt in de partijorganisatie, bepaalt veelal de prijs die zij kunnen bedingen. De bereidwilligheid van bestuurders om tegenstanders een plaats aan te bieden in de eigen partijorganisatie bepaalt de grootte en de omstandigheden waarin overlopers een kans maken.

De fatsoenrakkers van de MAN hebben bij hoog en laag beweerd dat zij niet aan dit soort zaken zullen meedoen, maar wie met pek omgaat, wordt ermee besmet. Het moet daarom nog blijken of zij in staat zijn de verleiding te weerstaan. In de Amerikaanse politiek geldt: "To be a good Senator you have to be a Senator first. You have to be reelected". Van de gedeputeerden, voormalige Frente mensen, zou je zeggen: In de Frente Obrero is het wel gedaan. Zou het nu dan niet meer gebeuren. Je zou zeggen een vos verliest wel zijn haren, maar niet zijn streken.

Ik heb me laten vertellen dat er op dit moment een zekere "sofistication" bestaat. Bevorderingen worden op termijn geregeld en benoemingen tot "hotelinspector". De betrokkene weet wat hij krijgt, maar de uitvoering geschiedt na 29 april. Het is nu zaak een goede gezagshebber te hebben die niet meedoet in dit politiek spel. Vele ambtenaren weten niet dat zij eigenlijk niets hebben aan de toezegging van één gedeputeerde, omdat één gedeputeerde alleen het Bestuurscollege niet kan binden.

Het zou zin hebben als de overheidsbonden hun leden zouden aansporen om van zichzelf geen koopwaar te maken. Met de verkiezingen voor de eilandsraad voor de deur is duidelijk de tijd van de "mercado libre" aangebroken. Dit maal kunnen de DP, de PSD en de FOL niet meedoen, en dat strekt hun tot aanbeveling.

SIEGFRIED W. RIGAUD

Gezaghebber van Aruba beedigd

WILLEMSTAD — Pedro Bislip en Pedro Kelly zijn vanmorgen beedigd tot respectievelijk gezaghebber en waarnemend gezaghebber van Aruba. Ze legden de eed af in handen van drs Leito, gouverneur van de Nederlandse Antillen.

Voor $3000 aan vals geld op zak

BEATRIXLUCHTHAVEN — Na aankomst van een Avianca vliegtuig uit Colombia trof de Douane-recherche in het bezit van de op Aruba woonachtige passagier F.V. (41) het bedrag van drieduizend dollaar aan, waarvan alle biljetten vals bleken te zijn. Voorts had de man een aanzienlijk bedrag aan echte bankbiljetten op zak. De recherche hield de man voor verder onderzoek aan voor het in bezit hebben van vals geld, dat in beslag werd genomen. Tijdens het verhoor verklaarde de man dat hij in Colombia twee armbanden had verkocht en de koper hem met die biljetten had betaald. Hij bleef voor verder onderzoek ingesloten.

Kortsjnoi beleefde een ramptoernooi

Andersson winnaar Hoogovensschaaktoernooi

WIJK AAN ZEE — Het 45e Hoogovensschaaktoernooi heeft in Ulf Andersson een bijzonder sterke winnaar gekregen. De 32-jarige Zweed was in 1982 al zo op dreef dat hij naar de vierde plaats op de wereldranglijst klom. In Wijk Aan Zee zette hij zijn opmars voort. Met winstpartijen in de eerste twee ronden had Andersson van het begin de leiding. Alleen tegen Viktor Kortsjnoi ontsnapte "Ulfje" aan een nederlaag, tegen de anderen wisselde hij van tijd tot tijd een remise af met een overwinning, niet zelden geforceerd in een vergevorderd eindspel, zijn geliefde stellingtype. In zijn laatste drie grote toernooien, Tilburg, Moskou, en Wijk Aan Zee, verloor Andersson slechts één van zijn 37 partijen. Dat was tijdens het interzonale toernooi in Moskou tegen Geller.

In het Hoogovenstoernooi legde de concurrentie zich al spoedig neer bij de heerschappij van Andersson. Ook in de slotronde werd geen poging meer ondernomen om de Zweed alsnog te achterhalen. Andersson bood al na dertien zetten tegen Ree remise aan en spoedig hierna werd de vrede aan de borden Browne-Nunn en Seirawan-Ribli eveneens getekend. Daarmee stonden de voornaamste prijswinnaars vast. Andersson, die voor het eerst een groot toernooi in Nederland won (dertien jaar geleden nam hij in Wijk Aan Zee al een aanloop door de meestergroep te winnen), mocht de eerste prijs van 10.000 gulden in ontvangst nemen. Ribli kreeg 7.000 gulden.

KORTSJNOI

Kortsjnoi, die zich evenals Ribli kan gaan opmaken voor de kandidaten-tweekampen, beleefde een ramptoernooi. De Zwitser won weliswaar net als Andersson en Hort vijf partijen, hij verloor er ook net zoveel als de met Speelman onderstaande Kuligowski: zes. De manier waarop de Zwitser tegen Hort een nul moest incasseren, was wel heel triest. In een weliswaar niet direct winnende, maar toch zeer goede stelling verloor Kortsjnoi geheel onnodig door tijdsoverschrijding. Hij dacht veertig zetten te hebben uitgevoerd en ging zich eens rustig beraden over de volgende zet. Toen de vlag viel, bleken er echter slechts 39 zetten te zijn gedaan: Kortsjnoi had op zijn notitievelletje de 20e zet overgeslagen......als door de bliksem getroffen realiseerde Kortsjnoi zich dat hij een kostbare fout had begaan. Bij winst zou de zevende prijs van 2.000 gulden zijn deel zijn geworden. Heel timide zei Kortsjnoi (53) later dat hij de tweekamp met Portisch pessimistisch tegemoet zag. "Als ik zo slecht speel als hier kan ik het wel vergeten", mompelde hij nauwelijks verstaanbaar. "Ik heb niet veel geluk gehad en enkele partijen tegen de verwachting in verloren. Ten dele door lichtzinnigheid, deels door gebrek aan motivatie.

De Nederlandse inbreng was na het wegvallen van het zieke tweetal Sosonko en Timman gering. Scheeren en Ree deelden met de in de slotfase in sneltreinvaart teruggevallen Olafsson de negende plaats met 5,5 punten.

UITSLAGEN

De uitslagen van de partijen van de dertiende en laatste ronde zijn:

Browne (Vst)-Nunn (Eng) 1/2-1/2; Scheeren (Ned)-Kuligowski (Pol) 1/2-1/2; Andersson (Zwe)-Ree (Ned) 1/2-1/2; Van der Wiel (Ned)-Speelman (Eng) 1/2-1/2; Olafsson (IJsl)-Hulak (Joe) 1/2-1/2; Seirawan (Vst)-Ribli (Hon) 1/2-1/2; Kortsjnoi (Zwi)-Hort 0-1.

STAND

De eindstand van het toernooi in de grootmeestergroep is:

1. Andersson 9 punten; 2. Ribli 8 1/2; 3. Browne en Hort 8; 5. Nunn 7 1/2; 6. Seirawan 7; 7. Hulak 6 1/2; 8. Kortsjnoi 6; 9. Olafsson, Ree en Scheeren 5 1/2; 12. Van der Wiel 5; 13. Kuligowski en Speelman 4 1/2.

Loting vijfde ronde FA-Cup

LONDEN — Maandag is in Londen de loting verricht voor de vijfde ronde (achtste finales) van het toernooi om de Engelse voetbalbeker, die op zaterdag 19 februari wordt gespeeld.

De loting had het volgende resultaat: Everton-Tottenham Hotspur; Crystal Palace-Burnley; Derby-Manchester United; Middlesborough-winnaar Arsenal/Leeds; Aston Villa-winnaar Watford/Fulham; winnaar Coventry/Norwich-Ipswich Town; Cambridge-Sheffield Wednesday; Liverpool-Brighton.

Schotse voetbal beker

GLASGOW — Aberdeen, de houder van de Schotse voetbalbeker, heeft zaterdag volledige medewerking gehad van tegenstander Hibernian om zich te plaatsen voor de achtste finales. Een mistrap van Schaedler en een blunder van doelman Rough leidden tot twee doelpunten. Aberdeen zegevierde met 4-1. De grote namen in het Schotse voetbal, Celtic en Glasgow Rangers, kwamen zonder kleer-scheuren door de vierde ronde van het toernooi. Celtic was in een uitwedstrijd te sterk voor Clydebank (3-0) en Rangers schakelde, eveneens op vreemde grond, Falkirk (2-0) uit.

De uitslagen van de zaterdag voor de derde ronde van het toernooi om de Schotse beker gespeelde voetbalwedstrijden zijn: Alloa-Morton 1-2; Ayr-Albion 1-2; Clyde-Motherwell 0-0; Clydebank-Celtic 0-3; Dumbarton-Airdrieonians 0-1; Dundee-Brora Rangers 2-1; Dunfermline-Elgin City 5-0; East Fife-Raith 1-0; Falkirk-Glasgow Rangers 0-2; Forfar-Berwick 2-1; Hibernian-Aberdeen 1-4; Partick-Kilmarnock 1-1; Queens Park-Stenhousemuir 4-1; Queen of the South-Hearts 1-0; St. Mirren-Dundee United 1-0.

Voetbal in Frankrijk

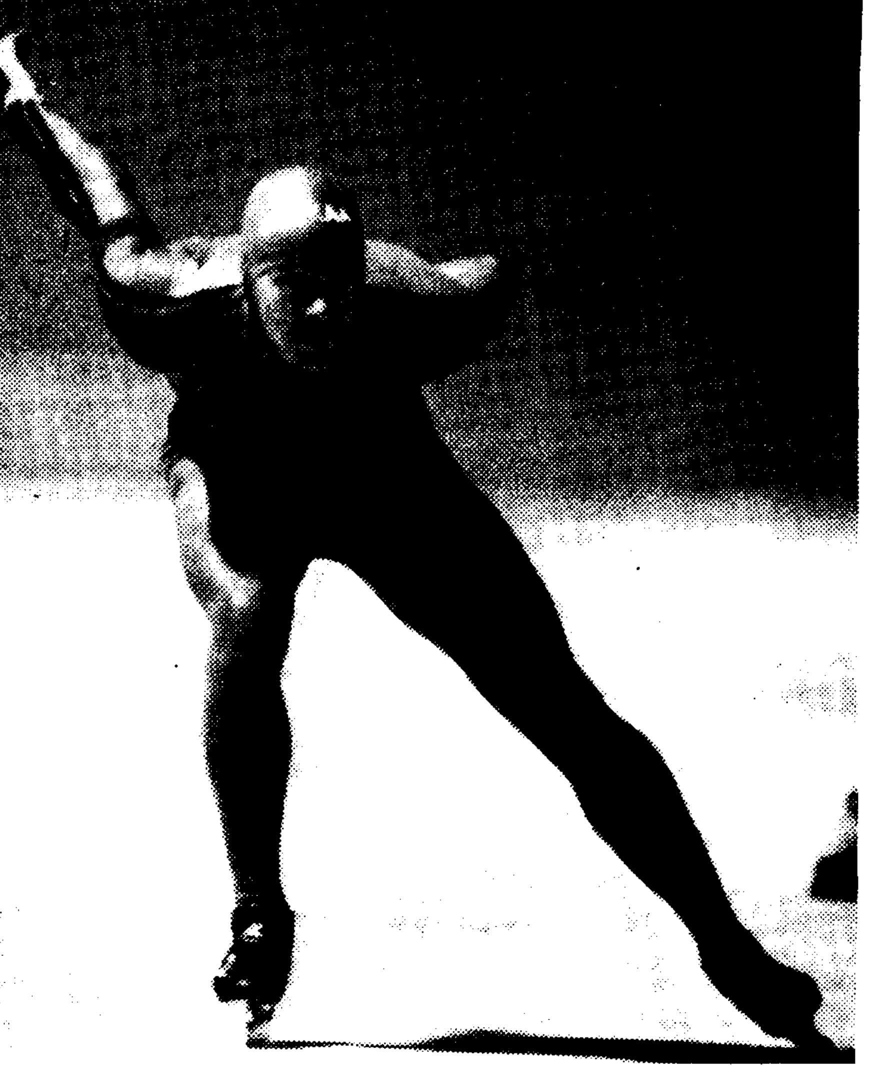
PARIJS — De uitslagen van de zaterdag voor de hoogste afdeling van de Franse voetbalcompetitie gespeelde wedstrijden zijn: Lens-Lille 2-0; Auxerre - Strasbourg 0-0; Tours - Laval 4-1; Rouen - Toulouse 3-0; Monaco - Brest 5-0; Nantes - Paris Saint Germain 2-0.

Nantes leidt met 36 punten, voor Bordeaux (30) en Lens (29).

Van der Duim Europees kampioen schaatsen

DEN HAAG — Het lot was Hilbert van der Duim voor de tweede keer in zijn schaatsloopbaan na het wereldkampioenschap in 1980 gunstig gezind. De wereldkampioen veroverde in het door de wisselende weersomstandigheden beheerste "Den Haag" voor de eerste keer de Europese titel en werd daarmee de vierde Nederlander, na Kees Broekman, Ard Schenk en Kees Verkerk, die dat presteerde. Van der Duim bevestigde in Den Haag nogmaals, dat hij als schaatser volwassen is geworden. Hij incasseerde tegenslagen, verwerkte ze en sloeg zondag onverbiddelijk toe.

Zelfs zijn ploeg- en provinciegenoot Yep Kramer, de sensatie van het toernooi met de tweede plaats, kon Van der Duim niet van de titel afhouden. Van der Duim liet, na een mislukte eerste dag, zondag zijn ware gezicht zien. Hij zegevierde op de 1500 meter, zijn probleemafstand, en zette op de tien kilometer in het eerste paar een tijd neer, die zijn concurrenten Tomas Gustafson, Bjoern Nyland en Yep Kramer voor te grote problemen plaatste.



....VAN DER DUIM......
......Europees kampioen.....



DEN HAAG- De Nederlandse bokser Pedro van Raamsdonk zal op 15 maart, vermoedelijk in Las Vegas, om de amateurwereldtitel in het middengewicht strijden tegen titelhouder Bernardo Comas uit Cuba. De Nederlandse Boks Bond (NBB) heeft zijn fiat gegeven aan dit gevecht. Op uitnodiging van de internationale amateur boks bond werd Van Raamsdonk, die momenteel in de Verenigde Staten verblijft, tot uitdager aangewezen. Comas werd vorig jaar in Muenchen wereldkampioen. Sinds enige tijd is het mogelijk dat een amateurkampioen zijn titel tussen de toernooien om de wereldkampioenschappen, die eenmaal in de vier jaar worden gehouden, op het spel kan zetten. Op de foto ziet men Raamsdonk(r) in actie tegen de Fin Tarmo Uusivirta.

Vanavond halve finales te Rust + Burgh

Asiento open mixed tennistoernooi

WILLEMSTAD — Gedurende het afgelopen weekeinde werd het Asiento open mixed tennistoernooi voortgezet. De uitslagen van de wedstrijden die zaterdag werden gespeeld zijn:

B—KLASSE

Wout/Pauletta - Van de Heuvel/Van de Heuvel 6-4, 6-2; Semper/Sisniger - Timmerman/Timmerman 6-2, 6-1; Best/Hoyer - Chapman/Chapman, zege per default in het voordeel van Best/Hoyer; Fernan/Mambi - Dielemans/Bus, default in het voordeel van Fernan/Mambi; Brandt/Brandt - Best/Best 6-1, 6-1; Walkis/Hoevertsz - Van Dijk/Van Dijk 6-0, 7-5; Van de Burg/Groenhof - Van Gulick/Keyers 6-3, 7-5.

C—KLASSE

Gerth/Gerth - Karel/Engelhardt 6-2, 6-0; Brandt/Van Put - Falbru/Petronillia 6-1, 6-1; Ronswinkel/Bobelwijk - Un/Rudolph 6-2, 6-1; Fransen/Fransen - Van de Werf/Hlidge 6-1, 6-2; Jaemetti/Yung - Dijk/Ronswinkel zege per default in het voordeel van Dijk/Ronswinkel; Gerdessen/Kuipers - Geerling/Geerling 6-3, 6-3; Hato/Wijngaarde - Roose/Jobsis 7-6, 6-3; Keyers/Werdekker - Reinhart/Hilhorst 6-1, 6-3.

KWART-FINALES

Zondag werden de wedstrijden geldig voor de kwart-finale gespeeld. De uitslagen in de diverse klassen waren als volgt:

A—KLASSE

Klassenaar/Liong - Regales/Chirino, per default in het voordeel van Klassenaar/Liong; Bijleveld/Rooi - Van der Harst/Wout 2-6, 1-6; Diepenhorst/Duivenbode - Jobsis/Roose, default in het voordeel van Diepenhorst/Duivenbode, Gonesh/Paula - Ravenstein/Stakenburg 6-2, 6-1.

B—KLASSE

Wout/Poulette - Semper/Sisniger 4-6, 6-3, 7-6; Best/Hoyer - Fernan/Mambi 4-6, 7-6, 6-0; Brandt/Brandt - Waalkis/Hoevertsz 6-1, 6-2; Van Burgh/Greenhof - Van Doorne/Muiswinkel 7-5, 6-2.

C—KLASSE

Gerth/Gerth - Brandt/Van Put 6-2, 6-3; Franssen/Franssen - Ronswinkel/Bodeldijk 3-6, 6-3, 7-5; Gerdessen/Kuipers - Dijk/Ronswinkel 6-2, 4-6, 6-4; Hato/Wijngaarde - Keyers/Werdekker 6-4, 7-6.

HALVE FINALES

Voor vanavond staan de volgende wedstrijden op het programma; allemaal geldig voor de halve finales:

A—KLASSE

Wassenaar/Liong - Van der Harst/Wout; Gonesh/Paula - Diepenhorst/Duivenbode. Beide wedstrijden beginnen om half zes.

B—KLASSE

Wout/Pauletta - Best/Hoyer; Brandt/Brandt - Van de Burgh/Greenhof. Beide wedstrijden beginnen om half zeven.

C—KLASSE

Gerth/Gerth - Franssen/Franssen en Gerdessen/Kuipers - Hato/Wijngaarde. Deze twee wedstrijden beginnen om zeven uur. Alle wedstrijden worden gespeeld op de banen van Asiento te Rust & Burgh.

Roemeens damesturnen moet een stap terug doen

BOEKAREST — Het Roemeense damesturnen, dat met het optreden van Nadia Comaneci een hoogtepunt beleefde, zal opnieuw een stap terug moeten doen. De kwalificatie voor de Olympische Spelen, die in oktober bij de wereldkampioenschappen in Boedapest moet worden afgedwongen, zal nog wel niet zoveel problemen opleveren, maar het veroveren van medailles zal zwaarder worden.

De voormalige wereldkampioenen Emilia Eberle (vrije oefening) en Dumitrita Turner (sprong) alsmede Rodica Dunca zullen, wegens gebrek aan motivatie, niet meer in internationale wedstrijden worden opgesteld. De 17-jarige Melitta Ruhn, die in 1979 deel uitmaakte van de Roemeense ploeg die in Fort Worth wereldkampioen werd, is wegens gezondheidsproblemen met de wedstrijdsport gestopt.

Atanasia Albu, die twee jaar geleden het naar de Verenigde Staten gevluchte trainers-echtpaar Bela en Marta Karoly opvolgde, wil rond Europees jeugdkampioene Ecatarina Szabo een nieuwe ploeg gaan opbouwen.

Echte kampioenen winnen omdat ze weten wat verliezen is

Internationale zwemwedstrijden in Amersfoort

AMERSFOORT — Echte kampioenen winnen omdat ze weten wat verliezen is. Annemarie Verstappen heeft zich dit weekeinde bij de achtste Speedo-Meet in Amersfoort die wijsheid razendsnel eigen gemaakt. Zaterdag reikte de Brabantse scholiere op de 200 meter vrije slag, het nummer waarop zij in Guayaquil de wereldtitel veroverde, niet verder dan de derde plaats. Daarna leed ze op de 100 meter vlinderslag nog een tweede nederlaag tegen Conny van Bentum. „Ze uit zich niet, maar je kunt toch merken dat er van alles in dat kopje ronddwarrelt", analyseerde trainer Honk Veldman de in de verkiezing tot sportvrouw van het jaar culminerende festiviteiten, die op het behalen van de wereldtitel volgden.

Nauwelijks vierentwintig uur later had Verstappen de muizenissen alweer uit het hoofd geschud en nam ze met een overwinning op de 100 meter vrije slag alvast een stevig voorschot op een nieuwe reeks successen.

ZWEM-ELITE

Zo was het niet uitsluitend een gevolg van het wegblijven van een belangrijk deel van de internationale zwem-elite, dat de midwinterse zwemgala in het vijftigmeterbad van Amersfoort uitgroeide tot een boeiend treffen tussen de twee meest getalenteerde Nederlandse zwemsters van dit moment: Annemarie Verstappen en Conny van Bentum, waarin alleen op de allerkortste afstand zich een Amerikaanse kon mengen. Dara Torres, een hoog op de benen staand meisje met handen als peddels en schoenmaat 44 ging in de finale van de 50 meter vrije slag weliswaar niet zo hard als vrijdag in de series, toen zij met 25.69 seconden een officieus wereldrecord vestigde, maar haar krachtsexplosie bij de start was ook nu weer zo groot, dat niemand haar kon bedreigen.

Twintig uur zwemtraining en vier uur conditie-training in de week zijn nodig voor één zo'n baantje. Voor de tweede baan ontbreekt de Californische voorlopig de lucht, zoals op de 100 meter vrije slag bleek.

Annemarie Verstappen betaalde met haar verkrampte optreden van zaterdag in zekere zin de tol voor de brutale gok bij het wereldkampioenschap in Guayaquil, toen zij op de 200 meter alles of niets speelde. Het verrassingseffect is uitgewerkt. Terwijl bij de Brabantse het besef groeide, dat zij aan haar stand van wereldkampioene verplicht was om te winnen, kregen de Oostduitse zwemsters haar hoe dan ook niet te laten gaan. Verstappen kon niet loskomen van Anke Sonnenbrodt een tamelijk nieuw DDR-stertje, dat haar komst naar Amersfoort benutte met het verbeteren van al haar persoonlijke records. Maar toch zou deze niet winnen. Conny van Bentum maakte in enkele slagen een achterstand van drie, vier meter goed en finishte als eerste in de alleszins redelijke tijd van 2.02.28. Even later won Van Bentum ook de 100 meter vlinderslag in een tijd, die slechts één honderdste van een seconde boven het Nederlandse record van Enith Brigitha lag.

Viktoria pa Easy Boy Michael

WILLEMSTAD — E pugil lokal Easy Boy Michael - sigun informenan ainda no ofisial - ayeranochi a logra un viktoria sumamente importante den su karera bòksistiko, ora ku ela logra un "knock-out" tékniko riba e Argentino Hugo Rofino. E Argentino no a sali den di shete rònt dunando Michael asina e viktoria i sigun nos por a kompronde esaki tabata debí na un korta formal ku ela risibi riba su wowo komo resultado dje golpinan kua e mester a soporta na man dje pugil yiu di Korsou.

Michael ayeranochi mester a bringa den e mesun programa den kua e Venezolano Orono a mantene su titulo i ku a wordu transmiti via kanal-7. Sin embargo e transmishon a drenta hopi malu na Korsou di moda ku apenas bo por a mira of tende algu.

Nos ta spera di por konfirma e notisia aki mayan di un forma ofisial.

SANTPOORT — Honkbaltrainer Bill Arce komt weer naar Nederland. Arce, in de jaren zestig coach van het Nederlands team, zal leiding geven aan jeugdtrainingen, zogenoemde clinics. Die trainingen werden de laatste twee jaar geleid door Jim Stoeckel. De KNBSB acht de kans groot dat Stoeckel deze zomer vrij krijgt om de Nederlandse ploeg te coachen.

Bridgeclub "Korsou"

WILLEMSTAD — Afgelopen vrijdag werd de vierde competieavond van bridgeclub "Korsou" gehouden. De uitslag is als volgt: 1. Echtpaar Milet 65,18%; 2. Heren Kroeger-Prinsen 64,73%; 3. Heren Brown-Moenir Alam 63,28%; 4. Heren van der Pol-Van den Ende 60,94%; 5. mevrouw Bongers-heer Berend 58,04 %; 6. Dames Deelstra-Wosikowski 57,14%; 7. Heren Neele-Van Krimpen 54,69%; Echtpaar Maas 54,69%; 9. echtpaar Boxhoorn 51,56%; 10. Dames van Krimpen-Valkenberg 51,12%; 11. heren Bok-Mercera 50.00%.

De overige paren scoorden minder dan 50%. De vijfde en laatste avond van deze competitie wordt gehouden op vrijdag 4 februari te Scherpenheuvel.

Maandag 14 februari (karnavalsmaandag) organiseert bridgeclub "Korsou" een zogenaamde "Swiss Teams" bridgemiddag van 13.30 tot 18.30 uur te Scherpenheuvel.

Elk team bestaat uit één dames-en één heren paar. Het lot bepaalt de samenstelling van het team.

De paren dienen zich (als paar) op te geven bij één der bestuursleden van bridgeclub "Korsou" vóór 10 februari. Inschrijvingen, ook van leden van de andere bridgeclubs, worden echter geaccepteerd tot een bepaalde quota is bereikt. Dat wil zeggen, wie het eerst komt, het eerst maalt.

Orono blijft wereldkampioen

CARACAS — Rafael Orono uit Venezuela heeft maandagavond in Caracas zijn wereldtitel boksen in het supervliegegewicht met succes verdedigd tegen de Panamees Pedro Romero. De uitdager ging in de vierde ronde knock-out. Volgens de nieuwe regels van de World Boxing Council zou het gevecht maximaal twaalf in plaats van vijftien ronden geduurd kunnen hebben.

Buriku di Karnaval

WILLEMSTAD — For di aña pasa a start na snack di Buriku na Muizenberg un kompetensia di karta pisa kua lo mester a saka e tres titulonan masha bringa. E prome tabata e titulo di Buriku mas Grandi, e di dos Buriku di Karnaval, kua resultadonan nos ta publika awe i por ultimo e titulo di Buriku Politiko.

E kampeonato ta wordu hunga al estilo nòk i ta mas ku karu ku esun of esnan ku pasa mas menos sapatu i hanya mas tantu ta resulta e Buriku di Karnaval. E resultadonan kompletu dje kompetensia tabata komo siguiente:

Wim 63 sapatu duna i 50 hanya den un total di 253 wega hunga; Roy 15-21 den 74 partido; Hato 18-23 for di kua dos pa blanku den 75, Pelele 12-9 for di 44; Mook 8-4 for di 40; Weny 10-7 for di 36; Pito 5-3 fo'i 37; Glenn 5-5 fo'i 25; Fifi 7-3 fo'i 25; Jimbo 5-7 fo'i 23; Jantje 3-6 fo'i 22; Manchi 7-1 fo'i 18; Lino 3-2 for di 18; Karel 1-5 for di 17; Ostiana 0-4 for di 15; Muis 4-1 for di 14; Nene 0-4 for di 14; Jai 3-1 for di 10; Chino 0-1 for di 8; Hosé 0-2 for di 8; Keller 1-0 for di 3 i por ultimo Papillon Pit ku 0-1 for di 5.

Di e forma aki kada ken sa eksaktamente ta kua ta e burikunan di Karnaval. E kompetensia pa saka e Buriku Politiko ka ta den full-swing. Tur hende por partisipa libremente.

Prome ku nos lubida, lema dje kampeonato ta: Buriku no por bira hende pero hende si por bira Buriku.

Training pa selekshon di vòlibòl hubenil

WILLEMSTAD — Komishon Vòlibol Hubenil ta rekorda tur selekshonado, maskulino i femenino, ku e trainingnan lo reanuda mayan djamars dia dos pa 5'or di atardi na Sentro Deportivo Korsou.

E direkshon tekniko, pa loke ta trata mucha muher, ta na enkargo di e entrenadornan Abelardo Godfried i Henry Delfina. E training di e mucha hombernan lo ta na encargo di Eithel Felipa i Henky D'Arnault. Komishon Vòlibol Hubenil ta desea tur selekshonado hopi forsa i ta spera ku tur hende ku dikashon pa asina ta bon preparando pa e kompromisonan ku tin den aña 1983.

West-Duitsland wint Koningsbeker

LORIENT — De Nederlandse tennisploeg heeft zondag in Lorient met 3-0 gewonnen van Frankrijk in het promotietoernooi van de Koningsbeker. In dien Nederland donderdag in Nieuwegein van Hongarije wint, mag Nederland volgend jaar weer in de hoogste divisie van het Koningsbekertoernooi spelen.

In Lorient was Nederland een klasse beter dan Frankrijk, dat in Winobrasky en Champion twee zeer jeugdige spelers had opgesteld. Michiel Schapers versloeg Champion en Van Boeckel zegevierde over Winobrasky. Van Boeckel kreeg tijdens zijn partij last van een voetblessure. Hij kon daardoor niet in het dubbelspel uitkomen. Het dubbel werd gevormd door Marc Albert en Ton Sie.

De gedetailleerde uitslagen van Frankrijk-Nederland zijn: Champion-Schapers 1-6, 4-6; Winobrasky-Van Boeckel 4-6, 1-6; Champion/Winobrasky-Albert/Sie 2-6, 1-6.

In Uppsala in Zweden won West-Duitsland, net als vorig jaar, de finale van het toernooi om de Koningsbeker. Tsjechoslowakije werd met 2-1 verslagen.

De gedetailleerde uitslagen: Pimec (Tsj)-Schwaier (WDl) 4-6, 6-2, 6-3; Navratil (Tsj)-Westphal (WDl) 6-3, 2-6, 3-6; Navratil/Pimec-Popp/Jelen 1-6, 1-6.

ROTTERDAM — Sponsors van de Rotterdamse eredivisieclub Feyenoord, die het mogelijk hebben gemaakt dat Valke, Gullit en Houtman konden worden aangetrokken hebben het bestuur een ultimatum gesteld. De geldschieters hebben in een brief gedreigd hun financiele steun in te trekken wanneer zij niet voor dinsdag 8 februari worden ingelicht over het al dan niet verlengen van het contract van trainer Hans Kraay.

English Companion

WARSAW — Foreign Minister Stefan Olszowski said the US could improve relations with Poland by lifting US sanctions, and welcomed Pope John Paul 2 visit as beneficial to Church-State ties.

NEW YORK — The stock market seesawed Monday as the investment community waited for Congress to act on President Reagan's 845,8 billion budget that projects a 188.8 billion deficit for fiscal 1984.

The DOW Jones Industrial Average, which tacked on 1.10 Friday, was ahead 1.84 to 1,066.59 at noon EST. It had been down three and up nearly five in the first 90 minutes of trading. It gained 11.77 points last week.

The New York Stock exchange Index was down 0.04 to 83.31 and the price of an average share was off one cent. Advances led declines 698-603 among the 1,730 issues traded.

Big board volume at the two-hour mark amounted to about 29,020,000 shares, down from the 44,710,000 traded during the same period Friday.

The slower trading indicated large investors were waiting to see if the market's historic rally had built up any momentum or whether a pullback was about to emerge.

Prices rebounded late last week from an early drubbing on increased signs the economy has turned the corner from the recession. Traders were heartened by a 1.5 percent surge in the Government's leading economic indicators.

MOSCOW — In his most candid assessment of the economic problems plaguing the USSR, Soviet leader Yuri Andropov appealed urgently for every worker to improve and speed up his performance.

TEL AVIV — President Yitzhak Navon announced he does not intend to challenge Prime Minister Menachem Begin in new elections once he retires as Chief of State in May.

KHALDE, LEBANON — Israeli and Lebanese negotiators concluded a "tense and nasty" round on withdrawal talks, reporting progress in some areas and agreeing to speed up the pace of negotiations.

TOKYO — US Secretary of State George Shultz reassured Japanese leader the US will not sacrifice their interests in pursuit of a nuclear arms agreement with the USSR.

BANGKOK — Vietnamese troops backed by Soviet-made tanks overran a Cambodian refugee camp, wounding at least 100 residents and forcing 30.000 others to flee their burning thatch huts, Thai Military officials and sources said.

BERLIN — US President Ronald Reagan offered to meet Sovjet communist party chief Yuri Andropov anywhere, anytime to sign a disarmament agreement in medium-range nuclear weapons. The offer was made in West Berlin by US Vice-President George Bush.

MERCEDES UMANA, EL SALVADOR — A major battle between Army troops and rebels caused 55 civilian casualties and forced 8.000 people to flee the second biggest city of an agriculturally rich province, officials said.

LOME — An endless convoy of trucks, buses, taxis and cars streamed through Togo into Ghana, carrying thousands more of an estimated one million Ghanaians ordered out of Nigeria. But with expiry of the Nigerian government's deadline for their expulsion as illegal aliens, at least 10,000 more still wait on the Lagos dockside for ships the Ghanaian government promised to ferry them home.

BRIDGETOWN, BARBADOS — Surinam's Military authorities have arrested 15 people, including Deputy Army Commander Major Roy Horb, accused of trying to overthrow the leftist regime of army strong men Lieutenant-Colonel Desi Bouterse, the official Surinam News Agency reported.

Predictions you can bank on

IT'S TIME for our annual Multiple-Choice Test for the Departed Year. If you get more than three wrong you have to read and memorize the World Almanac:

1. President Reagan blamed all but one of the following for the economic recession:
(a) Democrats in Congress.
(b) The Carter Administration.
(c) International economic problems.
(d) The Soviet Union.
(e) Gloomy reporting in the press. (f) Extraterrestrial beings.

2. A new bumper sticker appeared. It read, "LET 'EM EAT:
(a) Cheese".
(b) Ketchup."
(c) Jelly beans."
(d) Industrial waste."

3. Two days after Amnesty International reported that 2,600 unarmed peasants were slaughtered in a four-month period by his government, Guatemalan President Efrain Rios Montt said the killings were:
(a) "It must have been the work of Sandinistas from Nicaragua or aliens from space".
(b) "Christianity is alive in Guatemala today. Never have so many Bibles been sold as now".
(c) "We don't have that many unarmed peasants in Guatemala".
(d) "Yo no hablo Ingles".

4. The new American MX missile was named "Peacekeeper" by President Reagan. The invasion of Lebanon was named "Peace in Galilee" by Israeli Prime Minister Begin. The invasion of Afghanistan three years ago by the Soviet Union was called "a peaceful gesture to aid the government of Afghanistan in liberating itself from foreign enemies". How many foreign enemies have the Soviets turned up in Afghanistan?
(a) None.
(b) 100.
(c) 1,000.
(d) 10,000.

5. For reasons that are [illegible] many Americans recently began to feel that aid to Israel -- which accounts for one-quarter of all assistance provided to other countries even though Israel has but one-tenth of one percent of the world's population -- should be reduced. This view was also vigorously put forward by many of our allies. The Senate Foreign Relations Committee therefore voted to:
(a) cut both military and economic aid.
(b) cut military aid only.
(c) keep aid at its present level.
(d) increase aid.

6. Two newspapers were publicly praised by the President of the United States. They were:
(a) The National Enquirer, published by Generoso Pope Jr., and The Star, published by Rupert Murdoch.
(b) The Washington Times, published by the Rev. Sun Myung Moon, and The New York Post, published by Rupert Murdoch.
(c) The Hollywood Reporter and the South Succotash Sentinel.
(d) The New York Times and The Boston Globe.

7. Which of the following people were convicted of felonies -- or had their convictions confirmed after appeals -- in the past year?
(a) One Teamsters union president.
(b) Two Union City, N.J. mayors.
(c) Six congressmen.
(d) All of the above.

8. President Reagan is pushing for a modification of the exclusionary rule to the Fourth Amendment that would give police the power to use evidence that has been obtained illegally -- providing:
(a) that the police officer obtained the illegal evidence "in good faith".
(b) that the police officer obtained the evidence in good faith and was willing to say "cross my heart and hope to die" when testifying to his innocent intent.
(c) that the police officer was not only willing to say "cross my heart and hope to die" when telling how he obtained the illegal evidence, but good character from his mother or father or wife.

9. The British comedian Marty Feldman, who died toward the end of 1982, was a vegetarian who said, "I would not willingly eat anything with intelligent life but I would willingly eat:
(a) a Teamsters union leader".
(b) a movie producer".
(c) a National Enquirer editor".
(d) Senator Jesse Helms".

ANSWERS: 1. (f); 2. (c); 3. (b); 4. (a); 5. (d); 6. (b); 7. (d); 8. (a); 9. (a).

ROBERT YOAKUM

WORLD IN A NUTSHEL

HENRY — By Jack Tippit

BEETLE BAILEY — By Mort Walker

QUINCY — By Ted Shearer

Jim Henson's MUPPETS

U.S. STOCKMARKET NEWS

Am.Tel.Tel.	69 3/8	+ 1/4	I.B.M.	98 7/8	[illegible]
Asa Ltd.	78 5/8	+ 3 5/8	I.T.T.	31 1/2	unch
Anaconda	[illegible] 3/8	- 3/8	K.L.M.	59	1/8
Beatrice Fds.	23 3/8	+ 1/4	Merck	85 3/4	- 1/4
Burroughs	44 3/8	- 3 1/4	Motorola	99	+ 1/2
Comsat	73 1/2	- 3/4	N.C.R.	94 7/8	+ 2 1/4
Coca Cola	50	1/8	Pepsico	36 1/4	+ 1/4
Disney	67 1/4	1/4	Pogo Prod.	19 3/4	- 1/8
Dome Mines	21 1/2	+ 1 3/8	Royal Dutch	34 1/2	- 1/8
Dupont	40	+ 1	Schlumberger	45 1/8	- 1/8
East. Kodak	86 1/4	+ 1 7/8	Std. Oil	38	- 1/8
Fluor	23 1/8	+ 3/8	Sears	28 5/8	- 1/8
Ford	39 5/8	+ 5/8	Union Pac.	46 1/2	unch
Foster Wheeler	14 1/4	+ 3/8	U.S. Steel	20 5/8	unch
Genl.El.	103 1/4	+ 3 1/2	West.El.	45 1/4	+ 1/4
Genl.Motors	63 1/4	+ 1 1/2	Xerox	[illegible]	[illegible]
Dow Jones	1.075,70	+ 10,95	Gold	510,10	[illegible]
Six months tsy bills		8,60%	Silver	14,25	+ 0,63

AMSTERDAM

A.B.N.	297,00	Philips	32,00
Akzo	40,20	Robeco	[illegible],00
Heineken	109,20	Rolinco	[illegible],50
Kon.Olie	93,40	Unilever	[illegible],00

MEDEDELING

Korporaan Centrale Bank

[illegible]			1.81
CAN DOLLAR	1.425	1.445	1.465
PND STERLING	2.653		2.77
NED GLD	65.21		66.76
BOLIVAR	40.91	41.00	42.43
FR FRANCS	24.24	25.34	26.04
DUITSE MARK	71.76	72.48	73.28
SUR GLD		100.07	102.59
IT LIRE		1.24	1.30